

ALTHOFEN

STADTMAGAZIN

Nummer 28

www.althofen.gv.at

März 2023

Unser neues Feuerwehrauto RLFA 3000



■ Liebe Althofenerinnen, liebe Althofener, liebe Jugend!



Unser neuer Hauptplatz nähert sich mit Riesenschritten der Fertigstellung. An allen Ecken und Enden wird gegraben und gepflastert. Die neuen Konturen, auch im Stadtpark, sind schon deutlich erkennbar. Zahlreiche Gäste nutzen bereits den Vorplatz und künftigen Schanigarten vor den Gastronomiebetrieben gegenüber dem Rathaus. Wir dürfen begründet annehmen, dass die Arbeiten wie geplant bis Mitte Juni abgeschlossen werden.

Die Jubiläumsfeierlichkeiten zu „30 Jahre Stadterhebung Althofen“ werden also bereits auf dem neuen Hauptplatz stattfinden können. Der Stadtrat, unterstützt von Stadtamtsleiter Hubert Madrian und seinem Team, fungiert als Organisationskomitee für die geplante Festwoche, die ein attraktives und abwechslungsreiches Programm bietet.

Beginn der Festwoche ist am Mittwoch, dem 21. Juni 2023: Ein zweitägiger Krämermarkt am neuen Platz vor dem Kulturhaus sowie ein internationaler Kunsthandwerksmarkt im Kulturhaus werden die Festwoche eröffnen. Im Stadtzentrum werden von der bekannten Schaustellerfamilie Pötscher bis zum 27. Juni verschiedene Geräte, vom Karussell bis zum Autodrom, im Einsatz sein.

Das European Street Food Festival, welches am Samstag und Sonntag stattfindet, verspricht eine überregionale Attraktion zu werden, wie bereits die zahlreichen positiven Reaktionen in den sozialen Netzwerken verraten.

Eine Einladung an alle Althofenerinnen und Althofener, von jung bis alt, gibt es am Freitag, dem 23. Juni 2023, im Bereich der Kreuzstraße und der angrenzenden Bereiche: Wir wollen alle auf einen Imbiss und ein Getränk einladen und gehen davon aus, bei dieser Gelegenheit die längste Tafel Kärntens zu schaffen. Althofens Kaufleute bereiten für dieses Datum auch eine lange Nacht des Einkaufs mit vielen Angeboten vor.

Everesting: Kennen Sie diesen Ausdruck? Dahinter verbirgt sich eine karitative Initiative unseres Althofener Radsportlers Klaus Bäumel. Er wird von Freitag, 23. Juni nachmittags, bis Samstag, 24. Juni mittags, insgesamt 86-mal die Strecke vom Kreisverkehr am Hauptplatz bis zur Stadtpfarrkirche (Höhendifferenz 103 m) mit dem Fahrrad bewältigen und damit die Seehöhe des Mount Everests von 8.848 m einstellen. Klaus Bäumel hofft dabei, für jeden gefahrenen Höhenmeter einen Euro als Spende von den Zuseherinnen und Zusehern seiner Initiative zu erhalten und stellt den Spendenbetrag dann für Alleinerziehende in Not in unserer Stadt zur Verfügung. Eine tolle Sache!

Samstag und Sonntag stehen dann im Zeichen dreier Festereignisse: Am Samstag, 24. Juni, werden wir bei einer Festsitzung des Gemeinderates im Kulturhaus des historischen Ereignisses der Stadterhebung gedenken und nach längerer Zeit wieder verdiente Bürgerinnen und Bürger ehren. Am Sonntag, 25. Juni, feiert die katholische Kirchengemeinde vormittags „30 Jahre Stadtpfarre“ mit einer feierlichen Bischofsmesse beim Pfarrzentrum. Am Nachmittag steht das Jubiläum „25 Jahre Auer von Welsbach-Museum“ am Programm, welches mit einem Festakt begangen wird.

Zahlreiche Filmaufnahmen von unserer Stadterhebung 1993 wurden uns von Gemeindebürgerinnen und -bürger zur Verfügung gestellt, sodass wir am Montag, 26. Juni 2023, zu einem Film- und Doku-Abend in das Kulturhaus einladen können. Viele nostalgische Gefühle werden bei den historischen Aufnahmen aufkommen.

Mit Musik wollen wir am Dienstag, 27. Juni, abends die Festwoche am neuen Hauptplatz ausklingen lassen.

Mit diesen diesmal nur positiven Nachrichten wünsche ich Ihnen/euch einen guten Start in das Frühjahr. Bleiben Sie gesund!

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

Bürgermeister



Eine vorbildliche Initiative unserer Gastronomenfamilie Akbulut, gemeinsam mit den Lions Clubs Althofen und Mürzzuschlag sowie den jeweiligen Stadtgemeinden, gab es für die Erdbebenopfer in der Türkei. Auf unserem Foto besichtigt mein Amtskollege Karl Rudischar aus Mürzzuschlag (dritter von links) das Verpacken unserer Hilfsgüter im Wirtschaftshof unserer Stadt. Die Hilfsgüter konnten mittlerweile direkt im Gebiet des furchtbaren Erdbebens an die notleidenden Menschen verteilt werden.

Für den Inhalt der Beiträge von Vereinen, Ausschüssen und privaten Ankündigungen sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser verantwortlich.

Beiträge für unsere nächste Ausgabe sind bis spätestens 24. Mai 2023 an bettina.knafl@ktn.gde.at zu schicken.

IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Althofen
Hauptplatz 8, 9330 Althofen, Tel.: 04262/2288, Fax: 04262/2288-33,
E-Mail: althofen@ktn.gde.at, Homepage: www.althofen.gv.at

Redaktionsteam: Hubert Madrian, Bettina Knafl-Jannach, Simone Schmidinger
Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH,
Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795,
E-Mail: office@santicum-medien.at

Auflage: 2.700

**DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT**



FLEXIBLE TERRASSEN & BALKONVERGLASUNG

>>für Privat u. Gewerbekunden
>>Individuell abgestimmte
Maßanfertigung



Jetzt anrufen und einen
persönlichen Termin vereinbaren

Tel: 04262 23 69 |
www.glas-schoenfelder.at



Referat für Kunst, Kultur, Frauen,
Familien, Bildung, Schulen,
Kindergärten, Kinderspielplätze,
Kinderbetreuung

Referentin:
Vzbgm.ⁱⁿ Doris Hofstätter

Helfen Sie mit, unser Stadtbild weiter zu verschönern und Althofen wieder zur Blumenstadt Kärntens werden zu lassen. Nähere Details werden wir Ihnen zeitgerecht zukommen lassen.

Liebe Althofenerinnen, liebe Althofener, geben Sie jedem Tag die Chance der Schönste in Ihrem Leben zu werden! Ich wünsche Ihnen eine gute restliche Fastenzeit und ein frohes Osterfest.

Ihre Doris Hofstätter

■ **Liebe Althofenerinnen, liebe Althofener!**

Ein gutes Viertel des neuen Jahres ist bereits vergangen und wir dürfen uns auch heuer wieder auf ein spannendes, kreatives und unterhaltsames Jahr freuen.

Kunst und Kultur

Unser Kulturkoordinator MMag. Michael Wasserfaller hat für Sie ein sehr abwechslungsreiches und interessantes Kulturprogramm erstellt. Zu dem bereits etablierten Altstadt Sommer Festival, den Kammermusikkonzerten, dem Literaturherbst und Vernissagen werden sich heuer auch die „Kultur-Freitage“, die in den Sommermonaten in unserem neuen Stadtpark stattfinden, dazugesellen. Ein Highlight wird der Aufenthalt von Künstlerin Sabine Weinert als „Artist in Residence“ sein. Sie wird eine Woche lang in Althofen arbeiten, sich von der Schönheit unserer Altstadt und der Umgebung inspirieren lassen und ihre farbenfrohen, lebensbejahenden und positiven Bilder im Kulturhaus ausstellen. Ebenso freut es uns, dass die Althofener Meisterklassen unter der Leitung von Mag. Johannes Fleischmann mit hoch professionellen Lehrenden und Studierenden unsere Stadt zum wiederholten Mal mit klassischer Musik und Gesang bereichern werden.

Kinderspielplätze

Auch werden die bestehenden Spielplätze weiterhin mit neuen Spielgeräten adaptiert und an die Bedürfnisse unserer jüngsten Bürgerinnen und Bürger anpasst. Bereits im Frühling wird mit der Umsetzung begonnen. Mit Freude darf ich mitteilen, dass auch im neuen Stadtpark ein sehr ansprechender Spielplatz entstehen wird.

Bildung

Im März startete wieder der Deutschkurs für Erwachsene mit nicht-deutscher Muttersprache und wir dürfen uns über einen sehr regen Zuspruch freuen. Auch führen wir gerade Gespräche, um Kurse in den Sommerferien anbieten zu können. Ein EDV-Kurs unter dem Titel „Surfen wie die Enkel“ für die ältere Generation ist bereits in Planung.

Grünraumgestaltung und Blumenolympiade

Als Stadt wollen wir wiederholt an diesem Wettbewerb teilnehmen und ich lade alle Blumen- und Gartenliebhaber jetzt schon herzlich dazu ein, mitzumachen und sich anzumelden.

■ **Frühlingskonzert mit dem Grazer Salonorchester**

Die Stadtgemeinde Althofen hebt die „Kultur-Freitage“ aus der Taufe und bietet für jeden Geschmack und jedes Alter einen kulturellen Leckerbissen an. Im Rahmen der neuen Veranstaltungsreihe findet als **Auftakt am 31. März um 19 Uhr im Hemmalandsaal der Musikschule Althofen** das Frühlingskonzert mit dem Grazer Salonorchester statt. Eintritt freiwillige Spenden.



Referat für Finanz- und Vermögensverwaltung, IMMO KG,
Wirtschaft, Fremdenverkehr
Referent:
Vzbgm. Mag. Michael
Baumgartner, MBA

■ Liebe Althofenerinnen und Althofener!

Ich freue mich sehr, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass ein wichtiges Projekt zur Förderung der Althofener Wirtschaftsbetriebe nun umgesetzt ist. Gemeinsam mit dem Verein PRO Althofen unter Obmann Walter Sabitzer haben wir ein Magazin für die Patientinnen und Patienten des Humanomed Zentrums Althofen produziert. Jeder der jährlich rund 12.000 Kurgäste erhält unser neues Magazin schon bei der Ankunft. Neben umfangreichen Informationen zur Geschichte und den Besonderheiten unserer schönen Stadt hat jeder Gewerbebetrieb die Möglichkeit erhalten, eine professionelle Einschaltung zu platzieren. Für die erste Ausgabe haben sich bereits 28 Althofener Geschäfte und Gastronomiebetriebe für eine Einschaltung entschieden. Das ist sehr erfreulich. Wie ich von einigen Betrieben gehört habe, zeigt unser neues Magazin bereits seine Wirkung. Es kommt zu mehr Nachfragen aus dem Humanomed Zentrum. Das ist gut für die Wirtschaft und somit auch für die Stadt. So soll es weitergehen! Deshalb wird bereits an einer Erweiterung des Magazins gearbeitet. Die nächste Auflage soll im Juli 2023 ausgerollt werden. Interessierte Betriebe werden ersucht, unseren Organisator Manfred Stippich vom Verein PRO Althofen zu kontaktieren. Er steht allen Unternehmenden für Fragen rund um die Platzierung von Einschaltungen in der neuen Werbebroschüre unter 0699/14242273 zur Verfügung. Möglich wurde dieses Projekt dank der verstärkten Zusammenarbeit mit der Humanomed-Gruppe und Direktor Markus Terkl, Bsc.. Ihm gilt in diesem Zusammenhang ein besonderer Dank.



Vizebürgermeister Michael Baumgartner, Humanomed-Direktor Markus Terkl und PRO Althofen-Obmann Walter Sabitzer (von links) mit dem neuen Magazin

Pop-up-Store-Wettbewerb

Im letzten Jahr organisierte die Stadtgemeinde gemeinsam mit der Jungen Wirtschaft St. Veit/Glan den ersten Pop-up-Store-Wettbewerb in Althofen. Die Resonanz war sehr positiv. Drei

Jung-Unternehmerinnen konnten schließlich mit ihren jeweiligen Geschäftsmodellen überzeugen. Wir sind sehr erfreut, dass zwei der Gewinnerinnen ihre Geschäftslokale bereits bezogen haben. Aufgrund dieser guten Entwicklung startete die Stadtgemeinde Althofen im Februar 2023 gemeinsam mit dem Kärntner Wirtschaftsförderungs Fonds (KWF) den nächsten Wettbewerb. Angesprochen wurden bestehende Kleinst-, Klein- und Mittelbetriebe sowie Gründerinnen und Gründer, die ihre Geschäftsidee in Althofen umsetzen wollen. Zusätzlich zur Mietförderung der Stadt schüttet der KWF bis zu 4.000 Euro für die besten Konzepte aus.

Den Anreiz, den wir damit geben wollen, soll einerseits angehenden Unternehmenden die Hürde der ersten Geschäftseröffnung erleichtern, und andererseits den einen oder anderen Leerstand in unserer Stadt auffüllen. Das ist eine Win-Win-Situation! Wir glauben fest daran, dass wir auch diesmal wieder einige kreative Köpfe zum Mitmachen und zur Geschäftseröffnung motivieren konnten. Denn Althofen ist einer der stärksten Wirtschaftsräume Kärntens und bietet vielseitige Möglichkeiten für unternehmerischen Erfolg. Bei unserer nächsten Ausgabe können wir Ihnen bestimmt schon über den Verlauf des Bewerbs und die Siegerinnen und Sieger berichten!

Railjet soll in Althofen stehenbleiben

Auch 2023 setzen die ÖBB mit Investitionen von 379 Millionen Euro den Ausbau der modernen, umweltfreundlichen Schieneninfrastruktur für Reisende in Kärnten fort. Die Kärntner Teile der Koralmbahn gehen Ende 2023 in Betrieb. Für 2026 ist dann die Eröffnung der Gesamtstrecke geplant. Damit wird Kärnten mit einem Schlag durch eine Hochgeschwindigkeitsverbindung mit dem Großraum Graz verbunden. Es soll damit ein neuer, überregionaler Wirtschaftsraum entstehen, der von Spittal an der Drau bis weit östlich von Graz reicht. Der Nutzen der sich aus der massiven Erreichbarkeitsverbesserung ergeben soll, ist aus meiner Sicht eine Chance für unser Bundesland. St. Veit und Althofen liegen leicht abseits dieser kommenden Verbindung. Es gilt daher schon jetzt darauf zu achten, dass wir die Vorteile unseres Standortes bestmöglich erhalten. Wie ich höre, planen die ÖBB, die Taktung von Personenzügen in ganz Kärnten zu erhöhen. Das ist sehr erfreulich, da dies hoffentlich zu mehr klimafreundlicher Mobilität führt. Die höhere Taktung soll auch auf der bisherigen Südbahn, die durch unsere Stadt führt, umgesetzt werden. Doch das hat nur dann einen veritablen Vorteil für Althofen, wenn auch die wichtigsten Fernzüge (z.B. Railjets) in Althofen Halt machen. Seit einigen Jahren hält leider nur jeder zweite Railjet in Althofen. Wir teilen uns dieses Problem mit Friesach. Der frühe Railjet von Villach nach Wien hält weder in Althofen noch in Friesach! Wir werden uns in den kommenden Monaten daher ganz intensiv bei den ÖBB dafür einsetzen, dass möglichst jeder Railjet in Althofen stehenbleibt. Diese Maßnahme wäre nicht nur für uns gut, sondern auch für die ca. 2.000 Berufstätigen und ca. 1.000 einpendelnden Schüler, die ansässige Wirtschaft und die vielen Mitmenschen in den Talschaften eine echte Verbesserung! Althofen ist ein Knotenpunkt des öffentlichen Verkehrs. Das soll auch in Zukunft so bleiben und noch ausgebaut werden. Dafür setze ich mich ein! Ich hoffe, wir können diesbezüglich etwas erreichen.

Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie einen schönen Frühling mit viel Sonne und Gesundheit!

Ihr Michael Baumgartner



Referat für Soziales, Generationen,
Gesundheit, Pflege, Wohnungs-
angelegenheiten, Wanderwege,
Schrebergarten
Referent:
StR Mag. Klaus Trampitsch

■ Liebe Althofenerinnen, liebe Althofener!

Die Versorgung mit „Essen auf Rädern“ wird seit vielen Jahren durch das Humanomed Zentrum Althofen in professioneller und hochwertiger Art durchgeführt. Auch hier machen die aktuellen Preissteigerungen am Beschaffungsmarkt und die Erhöhungen der Energie- und Personalkosten nicht Halt, und somit ist es auch seitens des „Essenslieferanten“ notwendig geworden, den Menüpreis auf 9,80 Euro anzuheben. Einstimmig wurde auf meinen Vorschlag hin nunmehr beschlossen, den, in der Vergangenheit von der Stadt gewährten, Unterstützungsbeitrag anzuheben.

50 % pro Essen werden gefördert, wenn nachstehende Voraussetzungen vorliegen:

- Anspruchsberechtigt sind Personen bzw. Haushalte mit Hauptwohnsitz in Althofen mit einem monatlichen Netto-Einkommen von bis zu 1.600 Euro (Alleinstehend/Alleinerziehend) bzw. von 2.400 Euro (Paar) mit zumindest Pflegestufe 1.
- Für jedes weitere Haushaltsmitglied erhöht sich die Einkommensgrenze um je 400 Euro netto.

Nähere Informationen zu den Förderrichtlinien „Essen auf Rädern“ erteilt Ihnen im Rathaus David Reich unter 0426272288 DW17 oder david.reich@ktn.gde.at.

„Stammtisch für pflegende Angehörige“

Pflegende Angehörige nehmen oftmals eine hohe psychische und physische Belastung auf sich, um pflegebedürftigen Familienmitgliedern das Leben zu Hause zu ermöglichen. Als Unterstützung dieser schwierigen Alltagssituation bietet der „Stammtisch für pflegende Angehörige“ einmal im Monat die Möglichkeit zum Erfahrungs- und Informationsaustausch. Bei den monatlichen Treffen kommt es zwischen den Teilnehmerinnen und Teilnehmern, unter der Betreuung einer diplomierten Pflegefachkraft, nicht nur zum Erfahrungsaustausch. Es werden auch persönliche und fachlich pflegerische Belange entsprechend den Bedürfnissen der pflegenden Angehörigen angesprochen. Detailliertere Informationen werden zeitgerecht bekanntgegeben.

Verlängerung der Pflegenahversorgung

Ich freue mich sehr, dass die Pflegenahversorgung - das kostenfreie Service der Stadtgemeinde Althofen für ältere Bürgerinnen und Bürger sowie pflegende Angehörige – für weitere zwei Jahre für Althofen sichergestellt werden konnte. In Althofen gibt es mit Mag^a. Bettina Kreuzer eine kompetente Pflegekoordinatorin. Sie ist jeweils montags und dienstags in Althofen anzutreffen und hilft bei Antragstellungen jeder Art, der Organisation des Betreuungsalltages, begleitet zu Arztbesuchen oder Einkäufen. Mag^a. Bettina Kreuzer steht Ihnen unter 0660/41 81 766 mit Rat und Tat zur Seite.



Tauschbörsen und Gesundheitsmesse

Das Sozialreferat lud vor Kurzem in Kooperation mit dem Verein „Familienglück“ zur Familienbörse „2. Leben für Baby- und Kindersachen“. Im Kulturhaus Althofen wechselten Kindersitze, Spielzeug, Bekleidung und vieles mehr ihre Besitzer. Weiters möchte ich Ihnen bekanntgeben, dass die Gesundheitsmesse Ende September im Kulturhaus Althofen stattfinden wird. Nähere Informationen zu dem umfangreichen Informationsangebot rund um die Gesundheit werden zeitgerecht mitgeteilt.

Aufgrund der erfolgreichen Wintersportbörse im November letzten Jahres ist die große Tauschbörse auch heuer wieder geplant. Am Samstag, dem 11. November, findet die nächste Auflage der Wintersportbörse im Kulturhaus Althofen statt.

Ich wünsche Ihnen eine frohe Osterzeit, genießen Sie diese Zeit mit Ihren Familien und Freunden.

Ihr Klaus Trampitsch

Wir suchen
Verstärkung

- ✓ **Verkäufer/in im Innendienst - Baustoffe**
(m/w/d) VZ/TZ | Dienstort: Althofen
- ✓ **Lehrling im Einzelhandel - Baustoffhandel**
(m/w/d) Lehre | Dienstort: Althofen

Werden Sie Teil unseres Lagerhaus-Teams.
Eine ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter: lagerhausjobs.at
Christian Greschitz 📞 +43 463 3865-617

Unser Lagerhaus Warenhandelsgesellschaft m.b.H.



Referat für Sport, Jugend,
Freizeitanlagen
Referent:
StR Philipp Strutz

■ Geschätzte Althofenerinnen, liebe Althofener und liebe Jugend!

Wie bereits im vergangenen Jahr war es auch heuer wieder bei cooler Musik und bunten Lichtern in der Stadthalle möglich, bei gleich mehreren Eisdiscos sein Eislaufkönnen auf die Probe zu stellen. In dieser Saison konnte DJ Sigi bei vier Eisdiscos alle Besucherinnen und Besucher begeistern. Als großes

Abschluss-Highlight fand die letzte Disco am Faschingssamstag statt, bei welcher unzählige, fantastisch kreative Kostüme zu bestaunen waren. Um ein Andenken in Form eines Fotos mit nach Hause nehmen zu können, wurde erstmals eine Fotobox direkt neben der Eisfläche installiert. Es freut mich sehr, dass wir zu diesen tollen Veranstaltungen durchschnittlich jeweils ungefähr 500 Schlittschuhläuferinnen und Schlittschuhläufer begrüßen durften. Bedanken möchte ich mich für die stets perfekte Verpflegung beim „Bistro“-Team der Familie Zechner sowie dem EHC Althofen. Natürlich sollen die Eisdiscos auch in der nächsten Wintersaison als monatlicher Fixpunkt in der Stadthalle stattfinden.



Ganz großes Interesse herrschte in der heurigen Wintersaison auch beim Publikumslauf. Insgesamt wurde dieses Angebot von rund 8.500 Eislaufbegeisterten genutzt. Erfreulich ist, dass sich viele Schülerinnen und Schüler nicht nur aus allen Schulen in Althofen, sondern vielmehr aus Schulen des gesamten Bezirkes regelmäßig aufs Eis wagten.

Erster Skikurs in den Semesterferien

Durch eine Kooperation der Stadtgemeinde Althofen und Hofstätter Reisen ist es in den Semesterferien gelungen, einen Skikurs für Kinder und Jugendliche anzubieten. Unter perfekten Bedingungen wurde dieser von 16 Teilnehmenden in Anspruch genommen, die mit einem Beitrag von 100 Euro unterstützt wurden. Da es ein Anliegen ist, die Ausübung sportlicher Aktivitäten zu fördern, ist es natürlich geplant, dieses Kursangebot in der nächsten Saison wieder bereitzustellen.

Eishockeysaison

Zu einer sehr erfolgreichen Saison in allen Belangen möchte ich dem EHC Althofen gratulieren. Neben mehreren Jugendmannschaften, bei denen sich die U11 mit Gegnern aus ganz Österreich misst, sich die U13 zum Kärntner Vizemeister und sich die U15 sogar zum Kärntner Meister krönte, blieb auch die Kampfmannschaft ihren Erfolgen treu. Herzliche Gratulation zu diesen hart erarbeiteten Leistungen und großen Dank an alle Beteiligten für ihren stetigen Einsatz zum Wohle des Sportes. Die diesjährigen milden Winterbedingungen ließen es trotz geplanter Vorhaben und Bemühung leider nicht zu, die aus dem Vorjahr bekannten Natureisflächen und die Langlaufloipe zur Verfügung zu stellen. Mit der Hoffnung auf bessere Bedingungen im nächsten Jahr werden wir dies selbstverständlich erneut versuchen.

Ihr Philipp Strutz

Terminhinweis:

Im Rahmen der „Kultur-Freitage“ findet am **28. April**, 18 bis 24 Uhr, eine **Jugend-Disco** im Kulturhauskeller statt. Der Eintritt ist frei.

HOLZBAU & BAU

SALBRECHTER

Holzbau Salbrechter GmbH

Gewerbestraße 6 | 9330 Althofen

Telefon 04262/4059 E-Mail: info@salbrechter.at

www.salbrechter.at

Unsere Produkte

- Fertighäuser in Holzriegel- oder Holzmassivbauweise
- Hotel- und Gewerbebauten
- Dachstühle · Hallenbau · Aufstockungen
- Carports und Gartenhäuser
- System „Mobile Gebäude“ Hallen - Häuser
- jegliche Zimmermannsarbeiten - Terrassen, Stiegen, Wintergärten usw.
- Komplettlösungen für Um- & Neubauten (alle Professionisten)



Referat für Energie, Innovation,
nachhaltige Infrastrukturprojekte
Referent:
StR Mag. Wolfgang Leitner

■ Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Althofen!

Über aktuelle Entwicklungen aus dem Umwelt- und Zivilschutzreferat möchte ich Sie nachfolgend informieren.

Mülltrennung

Nachdem die Palette der Mülltrennung zum Jahreswechsel massiv ausgeweitet wurde – praktisch sind alle Plastik- und Metallverpackungen jetzt inkludiert (eine Detailbeschreibung finden sie im Blattinneren zum Herausnehmen) –



ergeben sich künftig auch veränderte Müllvolumina in den einzelnen Extraktionssparten.

Bei richtiger Mülltrennung wird nunmehr wesentlich mehr über die Gelbe Tonne bzw. den Gelben Sack entsorgt, wogegen das Volumen in der Restmülltonne entsprechend weniger werden sollte. Damit die Müllmengen in der Gelben Tonne trotzdem bewältigt werden können, wurden die Abfuhrhythmen bereits verkürzt. Theoretisch könnten die Abholrhythmen beim Restmüll gegebenenfalls bis auf einen 4 Wochen-Rhythmus ausgeweitet werden.

Da die Inhalte der Gelben Tonne/des Gelben Sacks so weit wie möglich wiederverwertet werden, kommt es zu einer Entlastung der Umwelt, denn es muss weniger Restmüll deponiert oder verbrannt werden. Überdies ist die Entsorgung der Inhalte der Gelben Tonne/des Gelben Sacks auch gratis, während die Restmüllentsorgung kostenpflichtig ist. Wenn Sie nun nicht nur auf die Umwelt achten, sondern auch im Sinne Ihrer Geldbörse handeln möchten, darf ich Sie motivieren, die Entsorgung aller Plastik- und Metallverpackungen ausschließlich über die gelbe Tonne/den gelben Sack durchzuführen.

Da damit die Restmüllmengen gleichzeitig verringert werden, könnten Sie die Abfuhrhythmen der Restmülltonne bis auf vierwöchentlich umstellen und damit die Kosten verringern. Sollten etwa bei Mehrparteienwohnhäusern zusätzliche Gelben Tonnen notwendig werden, ist eine einfache Meldung im Rathaus bei David Reich unter 04262/2288 DW 17 notwendig. Da die Restmülltonnen bei sorgfältiger Entsorgung z.B. bei Einfamilienhäusern bis zum Abfuhrzeitpunkt nicht mehr voll werden, arbeitet das Umweltreferat mit unserem Entsorger an einer Chip-Lösung, die bei der Abfuhr auch das entsorgte Volumen messen wird. Dieses Volumen soll dann in Zukunft zur Berechnung der Abfuhrgebühren herangezogen werden.

Jedenfalls sind Sie aufgefordert, im Sinne der Umwelt und ihrer Geldbörse, sich fleißig an der Mülltrennung zu beteiligen!

Kommunikation im Blackout- und Katastrophenfalle

Eine Kommunikation aufrecht zu erhalten, ist im Blackout-Fall nur während der ersten 30 Minuten des Stromausfalles



möglich, denn die Relaisstationen der Mobilfunknetze und das Festnetz brauchen eine stabile Stromversorgung, damit sie weiterhin funktionieren.

Darüber hinaus sind moderne Funklösungen ebenso digital und damit auf eine funktionierende Netzversorgung angewiesen. Deshalb sind wir vom Zivilschutzreferat gerade dabei alternative, analoge Funklösungen zu testen, die auch bei einem Blackout funktionieren und die wichtigsten Akteure verbinden können. So sollen insbesondere die Leuchttürme – die Notfallstützpunkte vor Ort - in der Werksküche TIAG, dem Kulturhaus und der Volksschule – mit der Feuerwehr und mit dem Katastrophenzentrum verbunden werden. Natürlich wird auch der Bauhof, die Kläranlage, der diensthabende Arzt und das Stadtamt über diesen alternativen Funk miteinander verbunden sein.



Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Wirtschaftshofes werden dieses alternative Funksystem übrigens in ihren Alltag integrieren, sodass eine laufende Wartung der Geräte für den Ernstfall gewährleistet wird. Wieder ein Baustein im Sinne der Vorsorge für Katastrophen- und Blackoutfälle.

Selbstverständlich hoffe ich, dass wir diese Vorsorgethemen nicht gleich brauchen werden, schon gar während des bevorstehenden Osterfestes. Frohe Ostern wünsche ich Ihnen!

Ihr Wolfgang Leitner

■ Althofener Köpfe

Markus Gaber

Markus Gaber leitet seit Jänner 2023 das Jugendzentrum „Relax“, untergebracht in den Räumlichkeiten des Pfarrzentrums Althofen. Der gebürtige Lavanttaler hat die Ausbildung zum Pastoralassistenten und Erwachsenenbildner abgeschlossen. „In der Pfarre Althofen bin ich sehr herzlich aufgenommen worden. Nun freue ich mich auf meine neue Herausforderung, für junge Menschen da zu sein und sie ein Stück weit ihres Lebens zu begleiten. Ich freue mich auf ein persönliches Kennenlernen“, sagt der 34-Jährige.

Das Jugendzentrum „Relax“ versteht sich als ein Treffpunkt für junge Menschen und lädt zum Entspannen, Spielen und gemeinsamen Austausch ein. Als Jugendleiter ist es Markus Gaber wichtig, eine freundliche und offene Atmosphäre zu schaffen, in der sich jede und jeder wohl fühlen kann. Das Jugendzentrum „Relax“ hat Montag bis Freitag, 13 bis 18 Uhr, geöffnet.

Siegbert Schönfelder

GRⁱⁿ Stefanie Steiner vom Team „Wolfgang Leitner TWL“ hat ihr aktives Wahlmandat zurückgelegt. Als neues TWL-Mitglied im Gemeinderat angelobt wurde in der letzten Gemeinderatssitzung der Althofener HAK-Professor Siegbert Schönfelder. Er ist seit der letzten Gemeinderatswahl 2021 in der Stadtgemeinde Althofen politisch aktiv und ab sofort in den Ausschüssen Kultur, Bildung und Kinderbetreuung sowie Umwelt, Energie und Innovation vertreten. „Themen wie PV-Anlagen auf öffentlichen und privaten Gebäuden, nachhaltiges Bauen, Nahwärme, nachhaltige Mobilität und Erreichung der e5-Zertifizierung sind mir besonders wichtig. Im Bildungsbereich setze ich mich unter anderem dafür



ein, dass die Kinderbetreuung ausgebaut und flexibler wird“, sagt Siegbert Schönfelder, der bei Anliegen und Fragen unter 0680/3015535 kontaktiert werden kann.

Der 62-Jährige gebürtige Metnitztaler ist seit dem Jahr 1989 als Lehrer für kaufmännische Fächer an der HAK in Althofen tätig. 2010 wurde er darüber hinaus Administrator an der HAK Althofen. Er war maßgeblich an der Entwicklung der AGRAR- und INDUSTRIE-HAK beteiligt. Neben seiner schulischen Tätigkeit engagierte er sich als Lehrbeauftragter am WIFI in Klagenfurt und an der Pädagogischen Hochschule für EDV-Seminare. 2015 zog Siegbert Schönfelder mit seiner Partnerin Ulrike Hochsteiner und dem gemeinsamen Sohn Nicolas Hochsteiner von Klagenfurt ins neu gebaute Haus nach Althofen. Im Winter fährt der Neo-Gemeinderat gerne Ski und im Sommer beschäftigt er sich mit der Restaurierung von Oldtimern und nimmt auch gerne an Oldtimer-Rallies teil.

Alexander Benedikt

Kontrollinspektor Wolfgang Spielberger, langjähriger Kommandant der Polizeiinspektion Althofen, wechselte mit Jahresbeginn in den wohlverdienten Ruhestand. Seit 1. Jänner steht nun Alexander Benedikt der Polizeiinspektion Althofen vor. 15 Beamtinnen und Beamten arbeiten auf der zweitgrößten Dienststelle im Bezirk St. Veit und sind neben der Überwachung der Stadtgemeinde Althofen für die Gemeinden Guttaring, Kappel und Mölbling und somit für rund 12.000 Einwohnerinnen und Einwohner zuständig. „Eine große Verantwortung“, sagt Alexander Benedikt. Gleich nach der Absolvierung der Grundausbildung in Krumpendorf wurde er 1991 dem damaligen Gendarmerieposten Althofen zugeteilt. Von 2015 bis 2021 leitete Benedikt als Bürgermeister die Geschicke der Stadt Althofen.



Der 55-Jährige zählt vor allem Sport wie Walken und Tennis und seine zwei Katzen zu seinen Hobbys. Verheiratet mit Sandra Benedikt, Leiterin der Kindertagesstätte „Frechdax“, hat für den Vater dreier erwachsener Kinder die Familie einen hohen Stellenwert. Auf den Herbst freut sich der Althofener besonders: Im September macht ihn nämlich seine Tochter Rapaehla zum Opa.



KFZ-Technik
Jöbstl GmbH Marktstrasse 1a
9330 Althofen

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung

T: 0664/75140882 | www.kfz-joebstl.at



E-Installationen • Blitzschutzbau
SAT-Anlagenbau • KNX Partner

Terkl - Pleschnig

Elektroinstallationen GmbH & Co KG

Lastenstraße 3
9330 ALTHOFEN

0 4262 / 45 745

office@tp-elektroinstallationen.at
www.tp-elektroinstallationen.at

■ Althofener Meisterklassen bieten Klassik auf höchstem Niveau

Vergangenen Sommer verwöhnten 27 Musikerinnen und Musiker aus 17 Nationen erstmals ihr Publikum im Rahmen der Althofener Meisterklassen mit herausragender klassischer Musik. Mit einigen Neuerungen finden vom 21. Juli bis 4. August die Meisterkurse wieder in Althofen statt. Erneut werden Musikstudierende aus verschiedensten Ländern nach Althofen kommen, um ihre Fähigkeiten im intensiven Austausch mit renommierten Professorinnen und Professoren zu erweitern. „Wir freuen uns, die Althofener Meisterklassen in ihr zweites Jahr zu führen. Nach dem großen Erfolg der ersten Ausgabe 2022 werden in diesem Sommer die Meisterklassen um vier Tage und eine Klasse ausgebaut. Gezielte Förderung von Kärntner Nachwuchsmusikerinnen und -musiker ist uns ein großes Anliegen. So wird pro Klasse ein Platz für einen Kärntner Studierenden reserviert“, gibt der künstlerische Leiter und Organisator Johannes Fleischmann bekannt.

Musik auf höchstem Niveau

Zusätzlich zu den Klassen für Violine, Viola, Violoncello, Kontrabass und Gesang wird es für Streichquartette sowie Streichtrios die Möglichkeit geben, sich für den Meisterkurs zu bewerben. Der touristische Mehrwert ist enorm, denn die Althofener Meisterklassen werden international beworben: Die Musikerinnen und Musiker lernen die Schönheiten von Althofen kennen und sorgen mit Postings auf Social Media für internationale Bekanntheit. Wie bereits im letzten Jahr holen auch heuer Professoren ihre Familien nach Althofen und verbringen ihren Urlaub in unserer schönen Stadt. Zudem hat Fleischmann Althofen in sein Herz geschlossen und trägt die Stadt auch mittels Social Media, wo er allein auf Instagram 22,6 Tausend Follower hat, in die Welt.

Über die Schultern blicken

Musikbegeisterte sind eingeladen, im Rahmen der Meisterkurse den Studierenden über die Schulter zu blicken, sich mit den teilnehmenden Musikerinnen und Musikern auszutauschen und die Althofener Meisterklassen als Publikum live mitzuerleben. Am 21. Juli findet im Kulturhaus Althofen das Eröffnungskonzert statt.



■ Interview mit Johannes Fleischmann

Das Stradivari-Konzert 2022 wurde mit einem Werk von J. Brahms eröffnet. Wie passend, hatte dieser ja eine enge Verbindung zu Kärnten, so wie später G. Mahler und A. Berg. Was glauben Sie ist es, dass diese Landschaft so anziehend für Musikerinnen und Musiker macht?

Die Kärntner Landschaft ist eine gesunde Mischung aus einer toskanischen Landschaft und eben dem Österreichischen. Der Kontrast von Gebirge, hügeliger Burgen- und Seenlandschaft ist ganz besonders. Dies ist wohl auch der Grund, warum so viele Musikerinnen und Musiker hier hergefunden haben. Inspirierend ist sicherlich, dass die Kärntner sehr leidenschaftliche Leute sind, die das Leben genießen – das hat bestimmt auch mit der Nähe zu Italien zu tun. Aber das Lebensgefühl, das es in Kärnten gibt, ist schon etwas Spezielles und das ist sehr inspirierend.

Arthur Rubinstein meinte, dass man nicht mehr als drei Stunden am Tag konzentriert üben und sich stattdessen auch mit anderen Dingen beschäftigen soll. Konnten die Teilnehmenden der Althofener Meisterklassen diesen Rat berücksichtigen?

Absolut! Meine Devise hier ist: viel arbeiten heißt nicht immer viel üben! Nehmt alles auf, was ihr hier aufnehmen könnt. Das ist genau das mit der Inspiration: man beschäftigt sich eh so viel mit dem eigenen Repertoire und manchmal passiert genau dieser Klick dann, wenn jemand anderes vielleicht über ein ähnliches Thema bei einem anderen Instrument spricht.

Wie wichtig ist Ihnen im Rahmen der Meisterklassen die regionale Zusammenarbeit?

Sehr wichtig! Was für mich ein zentraler Punkt war, ist die Regionalität und dass wir bei allen Aktionen und Investitionen, die wir hier machen, die regionale Wertschöpfung fördern. Mein Wunsch wäre, wenn Kulturträger in der Region auch das Potenzial der Meisterklassen erkennen. Vielleicht auch an Orten, an denen klassische Musik oder Musik im Allgemeinen noch keinen Einzug gehalten hat – dass es vielleicht etwas für unser Publikum bringt, aber vor allem auch neues Publikum überrascht.

Sie haben ja angedeutet, dass wir uns auf künftige Wiederholungen der Meisterklassen freuen dürfen. Könnten Sie abschließend noch kurz Bilanz ziehen über die erste Ausgabe?

Die Bilanz ist eine sehr positive. Wir hatten deutlich mehr Leute im Publikum, als ich mir erwartet hätte. Die Leute sind unserem Projekt extrem positiv gegenüberstanden und wir haben enormen Zuspruch bekommen – obwohl wir Klassik gemacht haben. (lacht)

Das gesamte Interview lesen Sie auf www.althofen.gv.at/
Das Interview führte Stefan Kloiber.

■ Auer von Welsbach-Museum

Das Auer von Welsbach-Museum feiert heuer das 25-Jahr-Jubiläum. Im Jubiläumsjahr lädt Museumsleiter Roland Adunka zum Saisonauftakt zu zwei Tagen der offenen Tür: Am Freitag, dem 28. April, und am Montag, dem 1. Mai, 10 bis 17 Uhr, stehen die Türen für Besucherinnen und Besucher offen.

Der geniale Forscher und Industrielle Dr. Carl Auer von Welsbach (1858 bis 1929) war maßgeblich an der Entwicklung Althofens als Industriestandort beteiligt: 1889 gründete der Entdecker des Glühstrumpfes und von vier Elementen die Welsbach'schen Werke und legte somit den Grundstein für den wirtschaftlichen Aufschwung Althofens. Kein Wunder, dass dem bedeutendsten österreichischen Wissenschaftler ein Museum gewidmet ist: In einem Gebäude aus dem 12. und 13. Jahrhundert wurde dem Philanthropen eine würdige Erinnerungsstätte geschaffen.

Einzigartiges Museum

Das Auer von Welsbach-Museum in der Altstadt präsentiert in einer weltweit einzigartigen Ausstellung einmalige Exponate, wie beispielsweise den ersten Metallfaden-Glühlampen. Beindruckend ist die Sammlung seltener Feuerzeuge und früheste Gasglühlicht-Beleuchtungskörper. Das Museum bringt auch die Entdeckung von vier Elementen mit Hilfe der Spektralanalyse durch Dr. Carl Auer von Welsbach den Besuchern nahe. Ein zehn-Minuten-Video zeigt sein Leben und Wirken.



© Roland Adunka

Im Althofener Museum ist das nachgebaute Labor des genialen Erfinders zu bewundern

Das weltweit einzige mit originaler Ausstattung eingerichtete Laboratorium ist der Höhepunkt im Museum, wo sich Besuchende auf Knopfdruck an einer Licht- und Tonvorführung erfreuen können. Das nachgebaute Labor des Erfinders ist außerdem ein beliebter Ort für standesamtliche Trauungen.

Öffnungszeiten: Das Auer von Welsbach-Museum hat von 28. April bis 16. Oktober Mittwoch bis Sonntag sowie an Feiertagen von 10 bis 17 Uhr geöffnet.

*Homepage: www.auer-von-welsbach-museum.at
E-Mail: auer.museum@gmail.com*

■ Siedlungsgebiet Krumfelden wird erweitert

Im Nordwesten der Stadtgemeinde Althofen entstand ein neues Stadtviertel. In zentraler, ruhiger Siedlungslage und außerhalb der Nebelzone liegen die attraktiven Baugrundstücke. Rund 80 Parzellen wurden bisher verkauft, die zum größten Teil bereits bebaut sind. Das Widmungsverfahren ist demnächst abgeschlossen: An die 40 Parzellen stehen dann den Häuslbauern für Einfamilien- oder Doppelwohnhäuser zur Verfügung. Für die schön gelegenen Grundstücke liegen die Preise um 50 Euro pro Quadratmeter.

Die Stadtgemeinde arbeitet daran, in Krumfelden die öffentliche Infrastruktur auszubauen, einen Nahversorger zu realisieren und erholsame Grünanlagen anzulegen. Im Frühjahr eröffnet hier eine Kindertagesstätte. Neben dieser Betreuungsmöglichkeit für die ein- bis dreijährigen Kinder plant die Stadtgemeinde Althofen in Zukunft auch eine Kindergartengruppe für die Drei- bis Sechsjährigen.



© CCE

Nähere Infos: Für die sonnenverwöhnten Grundstücke können sich Interessierte im Rathaus bei Simone Schmidinger unter 04262/2288 DW 20 oder simone.schmidinger@ktn.gde.at anmelden.



SPRINGER

WACHSE MIT UNS!

www.springer.eu/karriere

Wir suchen nach Menschen, die leidenschaftlich und motiviert sind, um gemeinsam Großes zu erreichen.

■ Besonderer Besuch in Althofen

Zwei ehemalige Justizminister, nämlich Claudia Bandion-Ortner (Österreich) und Aleš Zalar (Slowenien) besuchten unsere Stadt. Bei einem Empfang im Rathaus zeigten sich die beiden Ehrengäste vom aufstrebenden Wirtschafts- und Bildungsstandort Althofen angetan.



Vizebürgermeisterin Doris Hofstätter, Aleš Zalar, Claudia Bandion-Ortner, Bürgermeister Walter Zemrosser mit Gattin Ingrid, Manfred Reichhold und Vizebürgermeister Michael Baumgartner (von links)

■ EDV-Kurs „Surfen wie die Enkel“

Die Stadtgemeinde Althofen veranstaltet unter dem Titel „Surfen wie die Enkel“ EDV-Schulungen für Anfänger und Fortgeschrittene. Am **13. April 2023** lernen von 14 bis 17 Uhr Anfänger Windows Grundlagen wie Zwischenablage (Kopieren, Einfügen), Hintergrundbild ändern, E-Mail schreiben, Sicherheit im Internet und am PC, wie man gute Passwörter findet, welches Programm man für welche Dateien verwendet und vieles mehr.



Die Fortgeschrittenen befassen sich am **20. April 2023**, von 14 bis 17 Uhr, mit Themen wie Speicherplatz kontrollieren und optimieren, Social Media, Windows Suchen Advanced, Autostart, Tastaturkürzel inklusive praktische Anwendung oder Backups. Beide Kurse finden an der HAK im Erdgeschoss (DV1) statt. Vortragende sind Kevin Butzenbacher und Julius Cesar. Die Kurse sind für die Teilnehmenden kostenlos. Anmeldungen sind ab sofort im Rathaus bei Isabella Lintschinger unter 04262/2288 DW 21 (isabella.lintschinger@ktn.gde.at) und Bettina Knafl-Jannach unter 0664/40 15 150 (bettina.knafl@ktn.gde.at) möglich. Anmeldefrist bis 31. März 2023.

■ Reinigung der Biotonnen

Eine regelmäßige Reinigung der Biotonne wirkt einer entstehenden Geruchsbelästigung entgegen. Daher wurde unterstützend die Firma Gojer damit beauftragt, Ihre Biotonne mittels eines Spezialfahrzeuges einer Grundreinigung zu unterziehen. **Diese Reinigung findet am Donnerstag, 27. April statt.** Bitte achten Sie darauf, dass an diesem Tag die Tonne bereitsteht.



■ Neue Ordination für Allgemeinmedizin

Die Althofener Ärztin Michaela Fischer übernimmt die vierte Kassenstelle für Allgemeinmedizin in Althofen. Sie eröffnet am Montag, dem 3. April, ihre Ordination in der 10.-Oktober-Straße 1 im ersten Stock (barrierefrei zugänglich). Fischers Mann Andreas bietet zudem in der Praxis Elektrotherapie auf Kasse sowie Massagen privat an. Michaela Fischer hat zusätzlich aufgrund ihrer Tätigkeit im Humanomed-Zentrum gute Erfahrungen im Bereich der Orthopädie. *Öffnungszeiten sind: Montag 8 bis 13 Uhr; Dienstag 15 bis 18 Uhr; Mittwoch und Donnerstag 8 bis 13 Uhr sowie Freitag 8 bis 12 Uhr.*



SALVATOR APOTHEKE

Mag. I. u. S. Matschnigg
A-9330 Althofen • Kreuzstraße 10
www.apotheke-althofen.at



Medikamentenknappheit

Mindestens 600 Medikamente sind derzeit in Österreich nicht lieferbar.

Österreichs Apotheken sind unermüdlich im Einsatz, um die Versorgung der PatientInnen trotz der Lieferengpässe weiter sicherzustellen. Derzeit sind es vermehrt Arzneimittel die gegen Atemwegserkrankungen und andere Infekte eingesetzt werden.

Arzneimittel-Lieferengpässe sind ein globales Problem. Aus Kostengründen wird der Großteil der Arzneimittelwirkstoffe zunehmend in China und Indien hergestellt!

Das treibt Europa in eine große Abhängigkeit.

Wir müssen in Zukunft alles daransetzen, die Herstellung und Lagerung wichtiger Rohstoffe und Medikamente wieder nach Europa zu holen, um die Abhängigkeit vom asiatischen Raum zu reduzieren.

Eine schöne Frühlingszeit wünscht Ihnen das Team der Salvator Apotheke!

Tel.: 04262/2123 • office@apo-althofen.at

■ Köstliche Osterprodukte vom Bauernmarkt

Die Bauernmarktgemeinschaft bietet jeden Samstag von 8 Uhr bis 11 Uhr regionale Köstlichkeiten am Billa-Vorplatz an. In der Karwoche laden die Standler bereits am Karfreitag, dem 7. April, von 8 bis 11 Uhr, zum österlichen Bauernmarkt. An diesem Tag sind zusätzlich Stände mit wunderbarem Kunsthandwerk vertreten. Für den Weihkorb beziehungsweise das Osterfest findet man am Bauernmarkt Althofen die besten Produkte, wie beispielsweise Fleisch-, Wurst- und Käsespezialitäten, Kren, Gemüse, Eier, diverse Brotsorten, Kernöl und mehr. „Als Highlight besucht auch der Osterhase den Bauernmarkt“, verrät Bauernmarkt-Obmann Hartmut Flatnitzer. Am Karsamstag findet kein Bauernmarkt statt.



© Pixabay

■ Dachberger Ostermarkt

Familie Rinner lädt vom 31. März bis 2. April zum „Dachberger Ostermarkt“. Bei der Buschenschenke Dachberger startet am Freitag, dem 31. März, um 10 Uhr der dreitägige Ostermarkt. Nach der Ostermarkteröffnung mit Produkt-Segnung und Einweihung der neuen Gästezimmer mit anschließender Führung, gibt es einen gemütlichen Ausklang bei Reindling und Brötchen. Am Samstag, dem 1. April, beginnt der Ostermarkt um 9 Uhr (Selchwurst und Reindling Aktionstag). Von 14 bis 16 Uhr Kinderprogramm mit Stallbesuch, bei dem die Kinder selber mit anpacken können. Hühnerfüttern, Ostereierfärben, Ostereiersuchen und ein Kinder-Mal-Gewinnspiel komplettieren das abwechslungsreiche Programm. Am Sonntag, 1. April, ab 9 Uhr Frühschoppen mit Live-Musik. Holzkunstaussteller, Tortenfee-Mehlspeisen, Gestecke, Ostereier, Osterfleisch vom Dachberger, Reindling, Bauernbrot und vieles mehr erwartet die Besucherinnen und Besucher.



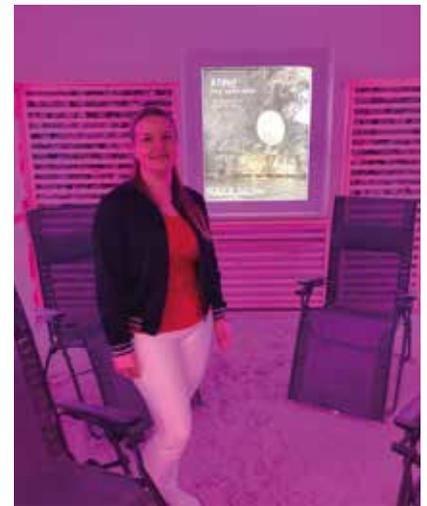
■ Klöppeltreff in Althofen

Das faszinierende Kunsthandwerk des Klöppeln ist ab sofort in Althofen erlernbar. Im Pfarrzentrum Althofen findet ein Klöppeltreffen statt. Termine nach Vereinbarung. Nähere Infos hat Ingrid Friesser unter 0650/2709066.



■ Zwei Pop-up-Stores haben eröffnet

Im letzten Jahr initiierte die Stadtgemeinde Althofen gemeinsam mit der Jungen Wirtschaft (JW) St. Veit/Glan den ersten Pop-up-Store-Wettbewerb in Althofen. Dabei überzeugte Andrea Popa die Jury mit ihrer Geschäftsidee der „Salz Box“. Sie holte sich den ersten Preis und damit die Förderung der Miete für die Dauer von sechs Monaten sowie einen einmaligen Zuschuss von 2.000 Euro. Im Jänner fand die Eröffnung der „Salz Box“ in der 10.-Oktober-Straße 16 statt. Im 34 Quadratmeter großen Salzraum, dem einzigen im Bezirk St. Veit, kann man ein besonderes antibakterielles und entzündungshemmendes Mikroklima erleben. Im Raum wurden Tonnen von Salz aus der Prajd Salzhöhle aus Rumänien und aus Himalaya Salz angelegt, ein Trockengenerator verteilt feine Salzpartikel in die Luft. Entspannend und wohltuend ist eine Sitzung, begleitet von Farbtherapie und Musik. Regelmäßige Besuche stärken die Gesundheit, steigern die Leistungsfähigkeit, unterstützen Selbstreinigungsprozesse des Atmungssystems und bieten sich für die Stressbewältigung an. Außerdem fördert das Salzhöhlenklima in der „Salz Box“ gesündere und stärkere Lungen während der Grippe-, Erkältungs- und Allergiesaison.



Andrea Popa im 34 Quadratmeter großen Salzraum, dem einzigen im Bezirk St. Veit

„Herzstücke - Nähatelier“

Den zweiten Platz und damit die Förderung der Miete für die Dauer von sechs Monaten sowie einen einmaligen Zuschuss von 1.000 Euro holte sich Anne Krainer aus Lölling. Die Kunsthandwerkerin und Designerin feierte im Dezember letzten Jahres die Eröffnung ihres Pop-up-Stores „Herzstücke - Nähatelier“ in der Christalnikstraße. Anne Krainer hat das Label „Herzstücke – Leder & Textil Design“ gegründet und fertigt Taschen- und Kleiderunikate. In ihrem Geschäft bietet sie auf 70 Quadratmetern Trachtenkunst, Textildesign, Upcycling und eine Änderungsschneiderei an. Dabei ist Anne Krainer wichtig, ihre Produkte nicht nur zu designen, sondern auch selbst handwerklich umzusetzen. Das liebevoll eingerichtete Geschäft hat Montag bis Freitag, jeweils von 11 bis 18 Uhr geöffnet. Auch Gutscheine sind dort erhältlich.



Anne Krainer eröffnete in der Christalnikstraße ihr „Herzstücke - Nähatelier“



**TEXTILREINIGUNG
HERBST**
Keiner putzt reiner!
Oberbekleidung • Leder • Teppiche • Wäsche

Mitarbeiter/in wird aufgenommen

Anforderungsprofil:

- Verkaufspraxis
- freundliches Wesen
- sorgsamer Umgang mit Textilien
- sehr gute Deutschkenntnisse
- Verlässlichkeit
- Arbeitszeit innerhalb von 8 Uhr und 18 Uhr nach Absprache

Wir bieten:

- 5-Tagewoche (Samstag und Sonntag frei)
- fachgerechte Einschulung
- angenehmes Betriebsklima
- Entlohnung lt. Kollektiv (Überzahlung je nach Qualifikation möglich)

Bewerbung unter:

- reinigung.herbst@aon.at
- 0676 / 59 29 144 Hr. Herbst

■ Elektrotechnik-Geschäft bereichert Althofen

Elmar Glanzer hat nach der Pensionierung von Helmut Terkl das Elektrotechnik-Geschäft in der Lastenstraße 3 übernommen. „Terkl Elektrotechnik“ bietet umfassendes Service, Beratung und Verkauf an. Über 30-jährige Erfahrung in der Elektro- und Elektronikbranche bringen Elmar Glanzer und sein Mitarbeiter Reinhard Schritteser mit. Unterhaltungselektronik, Einstell- und Programmierservice, Haushaltsgeräte, Antennentechnik mit Sat-Kabel-TV und Hausanlagen, Reparatur, Service und mehr hat „Terkl Elektrotechnik“ im Sortiment.



Kundin Germana Kramer, Elmar Glanzer, Bürgermeister Walter Zemrosser und Stadtamtsleiter Hubert Madrian

Angeboten wird ein Komplettservice

Neben Ersatzteil- und Zubehörverkauf kommen vor allem Reparaturen von Haushalts- und Unterhaltungselektronik in der eigenen Werkstätte bei den Bürgerinnen und Bürgern gut an. Die Abwicklung des Reparaturbonus läuft komplett über „Terkl Elektrotechnik“. „Geben sie den Elektrogeräten eine zweite Chance und sparen sie 50 Prozent der Kosten mit dem Reparaturbonus. Egal, wo sie die Ware gekauft haben, wir reparieren ihre Geräte oder stellen ihren Fernseher ein“, macht Glanzer aufmerksam. Verkauft werden in der Lastenstraße 3 Elektrogeräte aller Preisklassen. Glanzer und Schritteser kommen auch zu den Kundinnen und Kunden ins Haus. Sie liefern zudem alle Elektrogeräte wie Kühlschränke, Fernseher, Staubsauger, Kaffee- oder Bügelmaschinen und vieles mehr. „Die Entsorgungen alter, kaputter Geräte übernehmen ebenfalls wir“, sagt der Althofener.

Erreichbar ist „Terkl Elektrotechnik“ auch außerhalb der Öffnungszeiten unter 0650/522 8092 oder terkl-elektrotechnik@gmx.at!



SCHON EINMAL -110 °C IN DER KÄLTEKAMMER GESPÜRT?

Durch die 3-minütige Kälteanwendung bei bis zu -110 °C kommt es:

- zur Aktivierung von Kreislauf und Stoffwechsel.
- zu einer Hormon-Ausschüttung: Botenstoffe wie Endorphine.
- der Effekt ist sofort spürbar und hält ca. 4 – 6 Stunden an.

ANMELDUNG & INFORMATION

unter: +43 4262 2071-564

KOSTEN: € 30,- pro Einheit

Medizinische Freigabe durch den Hausarzt erforderlich.



www.humanomed.at

■ Heckenpflege entlang des öffentlichen Gutes

Viele Grundstückseigner pflanzen bald nach dem Einzug in ihr neues Heim an der Grenze zum Gehsteig oder zur vorbeiführenden Fahrbahn einen lebenden Zaun als Sichtschutz.

Ordentliche Hecken

Binnen kurzer Zeit wachsen diese ursprünglich kleinen Pflänzchen aufgrund der guten Pflege zu ansehnlichen Hecken heran, die sich leider überhaupt nicht an Grenzen halten und bald in das öffentliche Gut ragen. Durch das Überwachsen der Grundgrenze werden Fahrbahnen und Gehsteige immer schmaler und es kommt zu Behinderungen von Fußgängern und Beschädigungen von Fahrzeugen. Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihre bestehenden Hecken an der Grundstücksgrenze immer ordentlich geschnitten werden. Je früher mit dieser Arbeit begonnen wird, desto geringer sind die unschönen Folgen in Form von Kahlstellen oder ähnlichem.



© Pixabay

Abstand halten

Grundsätzlich wird allen Grundstückseignern dringend geraten, schon beim Pflanzen auf ausreichenden Abstand aller Gewächse zu Nachbargrundstücken und zum öffentlichen Gut zu sorgen. Bitte denken Sie daran, dass durch Pflanzen, die in das öffentliche Gut ragen, unter Umständen auch Haftungsprobleme bei Schäden oder Verletzungen auftreten können.

■ Gemeinderat Markus Longitsch feierte seinen 30. Geburtstag

Markus Longitsch feierte am 4. Jänner seinen 30. Geburtstag. Der Althofener ist seit 2015 im Gemeinderat vertreten. In dieser Periode bringt sich der Neo-Dreißiger aktiv in den Ausschüssen Bauangelegenheiten und Infrastruktur, Wohnungssangelegenheiten sowie Hauptplatz- und Innensstadtgestaltung, dem er als Obmann vorsteht, ein. Wenn sich der Unternehmer nicht dem Beruf oder der Politik widmet, verbringt er gerne Zeit mit Freunden, kocht, liest oder betätigt sich sportlich.



© Laura Fladitzer

Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N

Allianz 

Agentur Straßburg GmbH

Geschäftsstelle Althofen

Kreuzstraße 31 / 9330 Althofen

Telefon 04262/29600

allianz.at/strassburg

Wir sind da. Was immer du vor hast.

AB SOFORT ANMELDUNGEN FÜR GANZ KÄRNTEN

SV (BH St. Veit)

K (LPD Kärnten/Klagenfurt)

KL (BH Klagenfurt)

FE (BH Feldkirchen)

VK (BH Völkermarkt)

VI (LPD Kärnten/Villach)

VL (BH Villach)

HE (BH Hermagor)

SP (BH Spittal an der Drau)

WO (BH Wolfsberg)

■ Die Juwelen unserer Kulturlandschaft

Die zahlreichen Klein- und Flurdenkmäler genießen in der Regel längst nicht dieselbe Aufmerksamkeit wie Kirchen, Burgen und Schlösser, sie machen aber einen bedeutenden Teil unseres lokalen kulturellen Erbes aus. Bildstöcke, Wegkreuze und Mahnmale ebenso wie kulturhistorische Zeugnisse aus Landwirtschaft, Gewerbe und Industrie reflektieren Geschichte, Religion und Lebensart der Bevölkerung und prägen auf signifikante Weise unser Landschaftsbild. Damit diese Kleinode und ihre Geschichten nicht in Vergessenheit geraten, hat das Kärntner Bildungswerk bereits vor einigen Jahren das Projekt „Juwelen unserer Kulturlandschaft“ ins Leben gerufen, bei welchem es um die Erhebung und Dokumentation dieser Objekte geht. Die bisher gesammelten Daten sind auf der Homepage www.kleindenkmale.at nach Gemeinden geordnet für die Allgemeinheit zugänglich und können jederzeit auch von Privatpersonen ergänzt werden.



Bereits dokumentiert ist das Riederhaus, der wunderschöne Renaissancebau mit der österreichweit einzigartigen Sgraffitodekoration in unserer Altstadt

Projektstart in Althofen

Das Projekt bietet seit Mai 2022 auch der Stadtgemeinde Althofen die Möglichkeit einer flächendeckenden Erfassung der zahlreichen Denkmäler, die hier in großer Vielfalt anzutreffen sind. Alle bisher gesammelten Daten finden Sie auf der Homepage <http://www.kleindenkmale.at/suche/result/>.

Wer Interesse an den baulichen Kleinoden der Stadtgemeinde Althofen hat, die eine oder andere Entstehungsgeschichte kennt und/oder alte Fotos besitzt, ist herzlich dazu eingeladen, sein Wissen bei dem Juwelen-Projekt mit einzubringen. Nähere Informationen erhalten Sie bei Monika Gschwandner-Elkins, der Projektleiterin des Kärntner Bildungswerks, unter 0660/5252299 oder juwelen@kbw.co.at!

■ Frühjahrsputz

„Althofen Impuls“ lädt auch in diesem Jahr zur Flurreinigung, also ein Sammeln und Entsorgen von Abfällen, die bewusst oder unbewusst in die Natur gelangt sind. **Am Freitag, 31. März, von 14 bis 16.30 Uhr, und am Samstag, 1. April, von 9 bis 12 Uhr,** sind Freiwillige herzlich eingeladen, unsere Natur von Abfällen zu befreien und Althofen noch lebenswerter zu machen.

Treffpunkt ist vor dem Rathaus. Sammelsäcke und Handschuhe stehen kostenlos für die Aktion zur Verfügung. Auf die teilnehmenden Sammlerinnen und Sammler wartet auch eine kleine Belohnung für ihre Mühen: Nach getaner Arbeit ist für Speis und Trank gesorgt.

Berni's Biker Bude

Ich möchte mich bei meiner Familie, meinen Mitarbeitern, unseren Kunden bzw. Freunden und Geschäftspartnern für die Unterstützung der „ersten 20 Jahre“ herzlich Bedanken - ohne euch wäre das nicht möglich!!!

Wir freuen uns auf die kommenden Aufgaben in den nächsten Jahren!



Berni's Biker Bude
Industriepark Süd A3
in Althofen
Tel.: 04262-4337
www.bikerbude.com

■ Neue Öffnungszeiten im Wertstoffsammelzentrum

Mit April ändern sich wieder die Öffnungszeiten im Wertstoffsammelzentrum Althofen - Kappel am Krappfeld - Mölling - Guttaring im Industriepark Süd C20. Dann gelten die sogenannten Sommeröffnungszeiten. Bei der Entsorgung nicht auf die Berechtigungskarte vergessen! Das Wertstoffsammelzentrum Althofen hat von 1. April bis 31. Oktober an Werktagen zu folgenden Zeiten geöffnet:
Dienstag, 13 Uhr bis 16 Uhr, Freitag, 13 Uhr bis 18.30 Uhr
Samstag, 9 Uhr bis 12 Uhr



Entgeltpflichtige Altstoffe

Sperrmüll	0,30/kg Euro
Altholz	0,15/kg Euro
Bauschutt (rein)	0,07/kg Euro
Bauschutt (gemischt)	0,15/kg Euro
PKW Reifen ohne Felge	1,50/Stk. Euro
PKW Reifen mit Felge	3 /Stk. Euro
LKW- und Traktorreifen ohne Felge	5 /Stk. Euro
LKW- und Traktorreifen mit Felge	10/Stk. Euro

Unentgeltliche Altstoffe: Eisen und Schrott, Altpapier und Kartonagen, Kunststoffnichtverpackungen (Hartplastik), Altkleider, Nespresso-Kapseln, CD/DVDs, Styropor (Porozell), Kühl- und Gefriergeräte, TV-Geräte und Monitore, Elektrokleingeräte, Problemstoffe (Farben, Lacke, Medikamente, Batterien, Altöl, Speiseöl, usw.) , Grünschnitt (Rasen-, Baum- und Strauchschnitt; nicht dazu gehören: Wurzelstöcke, Abbruchholz und Kränze)

■ Abbrennen von Brauchtumsfeuer



© Pixabay

Vor dem Vergnügen kommen die Formalitäten: Vergessen Sie nicht Ihr Feuer im Rathaus Althofen bei Tanja Lackner unter 04262/2288 DW 25 oder tanja.lackner@ktn.gde.at anzumelden. So vermeiden Sie einen ärgerlichen Fehleinsatz der Feuerwehr, der für Sie unter Umständen kostenpflichtig ist. Brauchtumsfeuer sind der zuständigen Gemeinde spätestens vier Werktage vor dem Abbrennen zu melden.

Diese Anmeldung sollte persönlich erfolgen, da die Übernahme und Kenntnisnahme der Voraussetzungen durch Unterschrift zu bestätigen ist. Gleichzeitig ist eine verantwortliche Person namhaft zu machen.

Das Osterfeuer

Das Abbrennen von Osterfeuer ist nur in der Nacht von Karfreitag auf Ostersonntag und von Sonnwendfeuer nur in der Nacht vom 21. Juni auf 22. Juni erlaubt. Wenn es wetterbedingt an diesem Tag nicht möglich ist, darf das Brauchtumsfeuer am darauffolgenden Wochenende (Samstag auf Sonntag) abgebrannt werden. Ersatztermin ist der Gemeinde zu melden.

Aufgrund von Trockenheit kann es kurzfristig zu einem generellen Verbot des Abbrennens von Brauchtumsfeuern durch die BH kommen. In diesem Fall darf auch ein gemeldetes Brauchtumsfeuer nicht abgebrannt werden.

■ Saisonstart im Freibad Althofen

Noch kann man sich kaum vorstellen, in der großzügig angelegten Freizeitanlage in eines der Becken zu springen. Aber die Temperaturen werden immer wärmer, und in wenigen Wochen öffnet die Freizeitanlage wieder ihre Tore: Ab Samstag, 6. Mai, um 9 Uhr hat die Freizeitanlage täglich von 9 bis 19 Uhr geöffnet. Kleine und große Besucher erwarten eine 58 Meter Rutsche, Wildwasserkanal, Massagedüsen, Gegen-schwimmanlage, Erlebnisbecken mit Wasserpilz, Planschbecken mit Miniwasserrutsche und ein Sportbecken mit einer Einstiegstreppe. 400 Quadratmeter Sonnenkollektoren sorgen für eine angenehme Temperierung des Wassers. Eine 35.000 Quadratmeter große Liegewiese, eine eigene Ballspielwiese, Beachvolleyballplatz, Beach-Soccer-Patz und viele Kinderspielgeräte garantieren viel Spaß für die ganze Familie. Für das leibliche Wohl sorgt das Restaurant „Aquafun“, wo Manuela und Joachim Zechner ihre Gäste verwöhnen.



GROSSE HILFE,
GANZ NAH.



HILFSWERK

Willst du mit uns gehen?

- Ja, auf jeden Fall!
- Warum erst jetzt?
- Ich dachte du fragst nie!

www.hilfswerk-ktn.at/jobs
oder melde DICH unter
0676/8990 7115



Wieso wissen die Nachbarn immer alles?

Mit den neuen Hochleistungs-Hörsystemen – quasi mit „Lauschfunktion“ – von Hörtechnik Passiel sind auch Sie immer bestens informiert.

Die Nachbarin war schon da, wann kommen Sie?

HÖRTECHNIK PASSIEL GmbH • 10.-Oktober-Strasse 2 • 9330 Althofen
Tel. 04262 - 20249 • info@hoertechnik-passiel.at • www.hoertechnik-passiel.at

HÖRTECHNIK PASSIEL

■ Landart-Rundwanderweg Althofen/Guttaring und Landart-Kunstwettbewerb 2023

Die Stadtgemeinde Althofen als Projektträger erhält im heurigen Jahr nach bereits erfolgter Zustimmung des Regionalmanagement Mittelkärnten, eine LEADER-Projektförderung für einen Landart-Rundwanderweg Althofen/Guttaring in Verbindung mit einem Kunstwettbewerb. Ziel des Kunstprojektes ist die Realisierung eines Landart-Rundwanderweges mit 15 Kunstwerken in den Gemeindegebieten der Stadtgemeinde Althofen und der Marktgemeinde Guttaring innerhalb eines Zeitraums von drei Jahren auf der Grundlage eines jährlich stattfindenden Kunstwettbewerbs. Alle Kunstwerke entlang des ca. vier Kilometer langen Rundwanderweges sollen Bestandteile der Umgebung sein, die sie beherbergt und einen direkten Dialog zwischen Kunst, Natur, Landschaft und Betrachter ermöglichen. Im ersten Jahr sollen fünf von einer unabhängigen Jury ausgewählte Kunstwerke umgesetzt werden. Das Ergebnis des Projektes ist für die gesamte Bevölkerung zugänglich und nutzbar und ist somit eine Aufwertung und Stärkung des ländlichen Raumes.

Die Wettbewerbsausschreibung

Die Ausschreibung ergeht an alle Künstlerinnen und Künstler, Hobbykünstlerinnen und Hobbykünstler, Gärtnerinnen und Gärtner, Landschaftsgestaltende und andere Kreative in Kärnten. Da sehr unterschiedliche künstlerische Eingriffe als „Landart“ bezeichnet werden, wird mit der Bezeichnung „Landart“ im Hinblick auf den geplanten Rundwanderweg der künstlerische Gestaltungsrahmen wie folgt eingegrenzt: Natur- und landschaftsbezogene künstlerische Projekte, die mit und aus der Natur geschaffen werden. Zur Umsetzung künstlerischer Ideen und Konzepte werden als Gestaltungsmittel natürliche Materialien wie Stein, Holz, Äste, Erde, Lehm und Pflanzen verwendet. Zu diesem Verständnis von Landart zählen daher auch Natur-Kunst und Öko-Kunst. Witterungsbedingte Einflüsse, natürliche Wachstums- und Alterungsprozesse können als Komponenten des künstlerischen Gestaltungsprozesses beabsichtigt sein und das Kunstwerk verändern. Erwünscht sind daher auch lebende Kunstwerke wie z. B. Kreationen aus gestalteten Weidengewächsen, die einige Jahre „wachsen“ müssen. Entlang des Rundwanderweges gibt es unterschiedlich beschaffene Standorte: Wiesen, Waldflächen, Waldlichtungen, Wegkreuzungen und mehr. Die hauptsächlich verwendeten

Materialien müssen eine Lebensdauer von fünf Jahren aufweisen. Sollte das bei zusätzlich verwendeten Naturmaterialien wie z. B. Moos, Blumen, Schilf, Gräser nicht der Fall sein, müssten jene Teile des Kunstwerks erneuert bzw. instandgesetzt werden.

Preisgelder und Jury

Die Gewinnenden erhalten für die Umsetzung ihrer Projekte ein Honorar in der Höhe von jeweils 3.000 Euro. Zusätzlich werden je Kunstwerk Kosten für Material und Instandhaltungsarbeiten in der Höhe von 1.200 Euro abgegolten. Das Preisgericht entscheidet in allen Ermessensfragen unabhängig, unanfechtbar und endgültig. Das Preisgericht ist zur objektiven Qualitätsfindung verpflichtet und setzt sich aus fünf Jurorinnen und Juroren zusammen: Althofens Vizebürgermeister Mag. Michael Baumgartner, MBA, Larissa Tomassetti (Kunstverein Kärnten), MMag. Gunter Brandstätter (Regionalmanagement Mittelkärnten), Margaretha Bauer (Berufsvereinigung Bildender Künstler Landesverband Kärnten) und Mag. Manfred Stippich (Projektleitung).

Der Wettbewerbsablauf

Einreichungsfrist ist bis Freitag, 14. April 2023. Anonymisierte Begutachtung aller Einreichungen und Ermittlung der acht besten Ideen und Konzepte durch die Jury in der 16. Kalenderwoche 2023 vorgesehen. Die acht ausgewählten Künstlerinnen und Künstler haben bis Freitag, 26. Mai 2023 Zeit, ihre Entwürfe künstlerisch und technisch detailliert auszuarbeiten und neuerlich einzureichen. Die Begutachtung der acht eingereichten Projekte und Ermittlung der vier Gewinnerinnen und Gewinner durch die Jury ist in der 22. Kalenderwoche 2023. Jene vier Künstlerinnen beziehungsweise Künstler, welche zwar in die engere Auswahl gekommen sind, aber nicht gewonnen haben, erhalten eine Aufwandsentschädigung von jeweils 200 Euro. Die künstlerische und technische Umsetzung der vier ausgewählten Projekte soll vom 5. Juni bis 23. Juli 2023 erfolgen.

Nähere Infos: Offizielle Wettbewerbsausschreibung, Einreichungs-Richtlinien, Fotos und Beschreibungen der Standorte erhalten Sie bei Projektleiter Mag. Manfred Stippich unter 0699/14 24 22 73 oder manfred.stippich@outlook.com!

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

 Bundesministerium
Land- und Forstwirtschaft,
Regionen und Wasserwirtschaft

 LE 14-20
Entwicklung für den ländlichen Raum

LAND  KÄRNTEN

 LEADER

Europäischer
Landwirtschaftsfonds für
die Entwicklung des
ländlichen Raums:
Hier investiert Europa in
die ländlichen Gebiete.



■ Althofen von Michael Guttenbrunner

Im Norden der Pleschutz, und zwischen ihm und Althofen, hinter der Fronfeste, der Kalvarienberg, zu dem der Stationsweg des Dramas Jesu Christi hinaufführt; die einzelnen Bilder des Leidensweges waren auf Eisenblech gemalt und von Rost angehaucht, was die Malereien noch rätselhafter machte. Die waldumschattete Kapelle droben; ihr offenes stufenförmiges Innere war durch ein großes geschmiedetes Gitter anzuschauen. Auch diese Kultstätte im Wald steht noch fest im Gedächtnis.



Die Kalvarienbergkapelle, errichtet im 17. Jahrhundert, steht in einer kleinen Waldlichtung

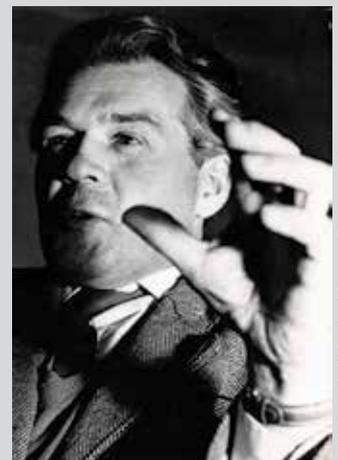
Schloss Töscheldorf schaute von erhöhtem Platz über die Kronen des Parks hinaus auf Treibach und auf das Krappfeld. Hinter dem Schloss lag ein Teich, stieg eine schwarz mit Fichten bewaldete Bergwand hinauf. Rechts davon eine Kapelle. Links vom Schloss an der Straße nach Hirt, lagen Ställe und Scheunen. Damals war das Schloss unbewohnt, Tor und Fenster geschlossen, und der Park lag verwildert da. Terrassen und Bildsäulen blättern ab, und über die Kieswege ging das Gras; überall breitete sich unbeschnittenes Wachstum aus. Aus dem Verwilderten traten da und dort fremde Bäume und Blumen hervor, die es sonst nirgends gab; staunend lasen wir nie gesehene Früchte auf. Vom Bahnhof Treibach her und vom Bahndamm über Krumpfellen, auf schmalen Fußpfad zwischen Korn und Mohn, und zuletzt auf der mit weißem Staub beladenen Straße, näherten wir uns dem Gittertor des Parks; dahinter standen, wie Gewölke, die hohe Kronen uralter

Bäume. Eine dunkel eingewölbte Kastanieneallee führte zum Schloss. An ihrem Ende stand es, von der Sonne grell gemalt, mit abwesender Leichenmiene und geschlossenen Lidern. Ich bilde mir ein, dass nur wir allein, die Kinderschar, ins feierliche Schweigen von Schloss und Park eingedrungene und nie irgendeinem andern darin begegnet sind. Wir wanderten nicht ohne geheimes Grauen in der Stille, in der Fremde, mit Vorsicht. Es begegnete uns aber nichts außerdem; nichts außer der hoch und breit tragenden, überall hervortretenden, schimmernden Baummaske des Schlosses, und im ganzen maskierten Bereich Terrasse, Kapelle, Teich, trockenen Brunnenbecken und Statuen; und abermals das Rätsel fremder Blumen und, zwischen einheimischen, exotischer Bäume.

Eigenes Grauen spendete es, hinterm Schloss an den schwarzen Spiegel des Teiches heranzuschleichen, den das Ebenbild des Fichtenwaldes füllte, reglos starrend. Es ging die Sage: ein Ritter, ganz in Eisen gekleidet, auf seinem gepanzerten Ross, sei in der Flut begraben. Kaum geringer unsere Scheu vor der unzugänglichen Kapelle, deren unheimlich verschlossenes Innere wir vergeblich zu erspähen suchten.

Nicht weit davon Zwischenwässern, wo Gurk und Metnitz zusammenfließen. Dort geht die Eisenbahn, bevor sie die Brücke nach Hirt betritt, im Bogen um den steilen Felsenberg herum; und dort in der Kurve beim Wächterhaus, das auf das Schloss am Eingang des Gurktales hinabschaut, hat mein Vater, Paul Guttenbrunner, 1921 unter den Rädern eines Lastenzuges den Tod gefunden.

Michael Guttenbrunner (geb. 7. September 1919 in Althofen, gest. 12. Mai 2004 in Wien) war ein bedeutender Dichter und Schriftsteller. Er war Zeit seines Lebens eng mit seiner Geburtsstadt verbunden. Das Stadtmagazin Althofen bringt Auszüge aus dem Werk „Althofen“ (Jahr 2000, Satz und Druck Walter Adam, Wien). Die Fortsetzung lesen Sie in der nächsten Ausgabe.



© Robert-Musil-Institut/Kärntner Literaturarchiv

**Egal welches Fahrzeug Sie fahren,
Wir – die Werkstätte für alle Marken –
kümmern uns um Ihren Termin**

vom Service bis zur
Reparatur und Plakette

Ihre KFZ-Meisterwerkstätte
Fleischhacker & Partner KG
Industriepark 1
9330 Althofen

Die freie Werkstätte

Telefon 04262/29555 Fax 04262/29666

10
Wir machen, dass es fährt.

**DACHDECKEREI
SCHWARZDECKEREI
BAUWERKSABDICHTER**

BAA BAA - Ihr Spezialist für Abdichtungen
A-9341 Kappel am Krappfeld | www.baa.co.at



ÖFIBER

Endlich Glasfaser-Internet
für Althofen.

Jetzt wird gebaut!

Nur noch kurze Zeit Ihren persönlichen
Anschluss unter www.oefiber.at/althofen
bestellen.



Österreichische
Glasfaser
Infrastruktur
Gesellschaft



**ÖSTERREICH
SAMMELT**

ÖSTERREICH SAMMELT – ALLE LEICHT- UND METALLVERPACKUNGEN

WO SAMMELN?

DIE GELBE TONNE/DER GELBE SACK –

ein Alleskönner für alle Leicht- und Metallverpackungen

Alle Verpackungen aus Kunststoff – vom Joghurtbecher über die Weichspülerflasche, die Getränkeflasche bis hin zum Chipssackerl – können in der Gelben Tonne bzw. im Gelben Sack entsorgt werden. Auch Getränkekartons wie Milch- und Saftpackungen sowie Verpackungen aus Metall, wie zum Beispiel Alu- oder Weißblechdosen, werden gemeinsam mit den Kunststoffverpackungen in der Gelben Tonne oder dem Gelben Sack gesammelt.

WARUM SAMMELN?

Warum machen wir das überhaupt?

Verpackungen getrennt sammeln ist die Grundvoraussetzung, damit aus Verpackungsabfall wieder neue Verpackungen hergestellt werden können. Das spart natürlich Rohstoffe, die man für die Herstellung von Verpackungsmaterial benötigt.

WIE SAMMELN?

Richtig sammeln fürs Recycling – Ganz einfach in 3 Schritten:

- ▶ Einzelne Bestandteile, die sich leicht voneinander trennen lassen, wie z. B. den Aludeckel vom Joghurtbecher, abtrennen. Nur so können sie von den Sortieranlagen auch erkannt und aussortiert werden!
- ▶ Nur leere Verpackungen in die Gelbe Tonne/ den Gelben Sack geben. Profis verwenden hier gerne Begriffe wie „restentleert“, „löffelrein“, „spachtelrein“ oder „tropffrei“. Die Verpackungen müssen aber nicht extra ausgewaschen werden.
- ▶ Bitte keine Luft sammeln: Plastikflaschen und Getränkekartons flach drücken spart Platz: zu Hause, in der Gelben Tonne und im Gelben Sack.

Nicht immer ist alles so klar und eindeutig – Bei Fragen hilft die Abfallberatung

der eigenen Gemeinde bzw. beim Abfallwirtschaftsverband. Die Abfallberater:innen sind richtige Abfallprofis und erklären gerne, wie man den Abfall richtig trennt. Denn auch sie wissen: Nur richtig getrennt gesammelte Verpackungen können auch recycelt werden.



ÖSTERREICH
SAMMELT

JA, BITTE: ALLE LEICHTVERPACKUNGEN



▶ Plastikflaschen

PET-Flaschen wie Mineralwasserflaschen bzw. andere Kunststoffflaschen wie Wasch- und Putzmittelflaschen, Flaschen für Körperpflegemittel wie Shampoo und Duschgel etc.



▶ WICHTIG: Platz sparen – Flaschen

flach drücken und Boden umknicken!



▶ Getränkekartons

z. B. gebrauchte Milch- und Saftpackungen

WICHTIG: Platz sparen und flach drücken!



▶ Joghurt- und andere Becher

▶ Schalen und Trays für Obst Gemüse, Takeaway etc.



▶ Folien

▶ Chipssackerl oder -dosen

▶ Verpackungen von Schnittkäse oder Wurstscheiben

▶ Folienverpackungen von Mineralwasserflaschen



UND ALLE METALLVERPACKUNGEN

▶ Verpackungen aus Metall und Aluminium wie

Getränke- und Konservendosen, Kronkorken, Tierfutterdosen



Große Folien oder große Styroporverpackungen, in die z. B. Möbel, Fernseher oder Computer eingepackt werden, bitte zum Mistplatz, Recyclinghof oder Altstoffsammelzentrum bringen.



Bitte nur wirklich leere Verpackungen in die Gelbe Tonne oder den Gelben Sack werfen.

TIPP: Plastikflaschen und Getränkekartons flach drücken hilft beim Platzsparen in der Gelben Tonne bzw. im Gelben Sack.

NEIN, DANKE:

▶ Andere Kunststoff- und Metallabfälle wie

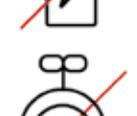
Rohre (z. B. PVC), Einweghandschuhe, Spielzeuge, Schwimmtiere, Schwimmhilfen, Schlauchboote, Luftmatratzen, Gartenschläuche, Planen, Duschvorhänge, Bodenbeläge, Haushaltsgeräte, Gartengeräte, Eisenschrott, Elektro- und Elektronikgeräte, Werkzeugteile, etc.

▶ Andere Abfälle wie

Restmüll, Verpackungen mit Restinhalten, Verpackungen aus anderen Materialien, z. B. Glas, Papier (bitte in die richtigen Sammelbehälter), Problemstoffe, wie z. B. Batterien, Lackdosen oder Spraydosen mit Restinhalten (bitte zur Problemstoffsammlung), maschinell verpresste/verdichtete Abfälle

Diese Abfälle erschweren das Recycling bzw. machen es unmöglich.

Gelbe Tonnen und Gelbe Säcke mit stark verunreinigten Inhalten werden nicht entleert bzw. mitgenommen.



■ Veranstaltungskalender

APRIL		
02.04.2023	Palmsonntagskonzert der Stadtkapelle Althofen im Kulturhaus Althofen. Einlass: 16 Uhr.	Beginn: 17 Uhr.
04.04.2023	Baby Yoga & Babymassage (4 Einheiten, ab der 2. Lebenswoche bis 6 Monate) im FamilienGlück (Kansnitstraße 19). Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	10 bis 10.50 Uhr
07.04.2023	Kindergruppe Schmetterlingsübungen (ab 3 Jahren) nach Kati Bohnet im FamilienGlück. Infos: Sabrina Gaggl unter 0670/35 02 070.	15 bis 16 Uhr
11.04.2023	Sprich' mal drüber – Mama Redezeit im FamilienGlück. Infos: Julia Leitgeb unter 0660/16 99 830.	18 bis 19.30 Uhr
11.04.2023	Sanftes Yoga (7 Einheiten, keine Vorkenntnisse notwendig) im FamilienGlück. Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	08.30 bis 09.30 Uhr
12.04.2023	Eltern-Kind-Treff im FamilienGlück. Veranstalter: Verein FamilienGlück	9 bis 11 Uhr
12.04.2023	Kräuterelfinchens Schätze der Natur entdecken (6 – 10 Jahre) im FamilienGlück. Infos und Anmeldung bei Michaela Krenn 0650/73 90 164.	15.30 bis 16.30 Uhr
13.04.2023	Schwangerschaftsyoga (6 Einheiten, ab der 13. SSW) im FamilienGlück. Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	08.30 bis 09.45 Uhr
13.04.2023	Familienyoga (5 Einheiten, Kinder ab 6 Jahren mit Begleitung) im FamilienGlück. Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	17 bis 18 Uhr
13.04.2023	EDV-Seminar „Surfen wie die Enkel“ für Anfänger an der HAK Althofen. Anmeldungen sind ab sofort im Rathaus unter 04262/2288 DW 21 oder 0664/40 15 150 möglich.	14 bis 17 Uhr
14.04.2023	Fotoshooting Muttertag/Frühling im FamilienGlück. Infos: Christina Ebner unter 0664/54 25 856.	Terminvereinbarung
14.04.2023	Althofener Kulturfreitag: Puppentheater „Jedermann“ für Erwachsene im Hemmalandsaal Althofen.	19 Uhr
15.04.2023	Fotoshooting Muttertag/Frühling im FamilienGlück. Infos: Christina Ebner unter 0664/54 25 856.	Terminvereinbarung
15.04.2023	TCM-Kurs zur Gesundheitsförderung und Prävention, Kursschwerpunkt Holz Element – Entspannung und Gelassenheit finden, im Kindergarten Althofen. Infos: Elke Sitta unter 0664/2329406.	17 bis 19.30 Uhr
16.04.2023	TCM-Kurs zur Gesundheitsförderung und Prävention, Kursschwerpunkt Holz Element – Entspannung und Gelassenheit finden, im Kindergarten Althofen. Infos: Elke Sitta unter 0664/2329406.	09.30 bis 12.30 Uhr
18.04.2023	Stillgruppe LaLecheLiga im FamilienGlück. Infos: Birgit Berndt unter 0664/22 59 334.	15 bis 16.30 Uhr
19.04.2023	Kräuterelfinchens Schätze der Natur entdecken (für Erwachsene) im FamilienGlück. Infos und Anmeldung bei Michaela Krenn 0650/ 73 90 164.	18 bis 19 Uhr
20.04.2023	Mama-Baby-Yoga 1 (1 – 6 Monate, 7 Einheiten) im FamilienGlück. Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	10 bis 10.50 Uhr
20.04.2023	Mama-Baby-Yoga 2 (7 – 12 Monate, 7 Einheiten) im FamilienGlück. Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	11 bis 11.50 Uhr
20.04.2023	EDV-Seminar „Surfen wie die Enkel“ für Fortgeschrittene an der HAK Althofen. Anmeldungen sind ab sofort im Rathaus unter 04262/2288 DW 21 oder 0664/40 15 möglich.	14 bis 17 Uhr
21.04.2023	Stillvorbereitung im FamilienGlück. Infos: Birgit Berndt unter 0664/22 59 334.	15 bis 17 Uhr
21.04.2023	Vereinsmeisterschaften des Turnvereins Althofen im Turnsaal des Bundesschulzentrums.	15 Uhr
21.04.2023	Schulball der LFS Althofen im Kulturhaus Althofen. Einlass: 19.30 Uhr.	Beginn: 20.30 Uhr
22.04.2023	Mama Auszeit (Yoga, Meditation, Entspannung, Reflexion, Tools für den Alltag) im FamilienGlück. Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	09 bis 12 Uhr
24.04.2023	Vorspielstunde der Klasse Reinhold Certov (E-Tastenteinstrumente) im Hemmalandsaal der MS.	18 Uhr
25.04.2023	Glückskinder Spieltreff (1-3 Jahre) im FamilienGlück. Infos: Kim Mayer unter 0664/22 525 19.	15 bis 16.30 Uhr
26.04.2023	Sprich' mal drüber – Mama Redezeit im FamilienGlück. Infos: Julia Leitgeb unter 0660/16 99 830.	09 bis 10.30 Uhr
26.04.2023	Kräuterelfinchens Schätze der Natur entdecken (6 – 10 Jahre) im FamilienGlück. Infos und Anmeldung bei Michaela Krenn 0650/73 90 164.	15 bis 16.30 Uhr
27.04.2023	Vernissage von Künstlerin Katharina Schuhmeyer im Rathaus Althofen, 2. Stock.	18.30 Uhr
28.04.2023	Klangentspannung für (werdende) Mamas und alle die Entspannung suchen im FamilienGlück. Infos: Gertraud Müller unter 0650/818 02 78.	18 bis 19.30 Uhr
28.04.2023	Althofener Kulturfreitag: Jugend-Disco mit DJ TOM ROOTS im Kulturhauskeller Althofen. Eintritt ist frei.	18 bis 24 Uhr
MAI		
02.05.2023	Sprich' mal drüber – Mama Redezeit im FamilienGlück. Infos: Julia Leitgeb unter 0660/16 99 830.	18 bis 19.30 Uhr
02.05.2023	Baby Yoga & Babymassage (4 Einheiten, ab der 2. Lebenswoche bis 6 Monate) im FamilienGlück. Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	10 bis 10.50 Uhr
03.05.2023	Ernährung in Schwangerschaft und Stillzeit (REVAN) im FamilienGlück. Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	09 bis 11 Uhr
05.05.2023	DIY einfache (Lern-)Spiele für den Alltag für Ein- bis Dreijährige im FamilienGlück. Infos: Kim Mayer unter 0664/22 52 519.	17 bis 19 Uhr
05.05.2023	Althofener Kulturfreitag: Vortrag mit Musik unter dem Titel „Vom Baumstamm zur Geige“ mit Thomas Adunka im Hemmalandsaal der Musikschule Althofen.	19 Uhr
08.05.2023	Familie Digital. Das richtige Maß im Umgang mit Handy, Internet und Co.: Vortrag von Medienpädagogin Petra Strohmaier im Hemmalandsaal der Musikschule.	18 Uhr
09.05.2023	Kindergruppe Schmetterlingsübungen (ab 3 Jahren) nach Kati Bohnet im FamilienGlück. Infos: Sabrina Gaggl unter 0670/35 02 070.	15 bis 16 Uhr

10.05.2023	Eltern-Kind-Treff im FamilienGlück (Kansnitstraße 19). Veranstalter: Verein FamilienGlück	09 bis 11 Uhr
10.05.2023	Kräuterelfinchens Schätze der Natur entdecken (6 – 10 Jahre) im FamilienGlück. Infos und Anmeldung bei Michaela Krenn 0650/73 90 164.	15.30 bis 16.30 Uhr
10.05.2023	Vorspielstunde der Klasse Julia Fellner (Steirische Harmonika) im Hemmalandsaal der Musikschule.	18 Uhr
11.05.2023	Vorspielstunde der Klasse Jaroslava Pepper (Gesang) im Hemmalandsaal der Musikschule.	17.30 Uhr
12.05.2023	Althofener Kulturfreitag: Senioren-Wurlitzer mit DJ SIGI im Kulturhaus Althofen.	15 Uhr
12.05.2023	Irischer Abend mit „Boxy“ im Gasthof zur Post.	19 Uhr
12.05.2023	Vorspielstunde der Klassen Thomas Adunka (Violine) und Marlene Ullreich (Klavier) im Hemmalandsaal der Musikschule.	18 Uhr
16.05.2023	Stillgruppe LaLecheLiga im FamilienGlück. Infos: Birgit Berndt unter 0664/22 59 334.	15 bis 16.30 Uhr
17.05.2023	Babymassage & Vorbereitung aufs Mama sein im FamilienGlück. Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	09 bis 11 Uhr
17.05.2023	Kräuterelfinchens Schätze der Natur entdecken (für Erwachsene) im FamilienGlück. Infos und Anmeldung bei Michaela Krenn 0650/73 90 164.	18 bis 19 Uhr
19.05.2023	Althofener Kulturfreitag: Pia Baresch & Band mit dem Programm „Vielleicht woanders“ im Kulturhaus Althofen.	19 Uhr
20.05.2023	TCM-Kurs zur Gesundheitsförderung und Prävention, Kursschwerpunkt Taiji Quan – Körper & Geist in perfekter Balance, im Kindergarten Althofen. Infos: Elke Sitta unter 0664/2329406.	17 bis 19.30 Uhr
21.05.2023	TCM-Kurs zur Gesundheitsförderung und Prävention, Kursschwerpunkt Taiji Quan – Körper & Geist in perfekter Balance, im Kindergarten Althofen. Infos: Elke Sitta unter 0664/2329406.	09.30 bis 12.30Uhr
22.05.2023	Digitale Lernspiele – Fluch oder Segen? Vortrag von Kim Mayer im Hemmalandsaal der MS.	18 Uhr
23.05.2023	Vernissage von „Arts in Residence“ Sabine Weinert im Kulturhaus Althofen, 1. Stock. Musikalische Umrahmung: Markus Petek & Klaus Lippitsch.	18.30 Uhr
23.05.2023	Glückskinder Spieltreff (1-3 Jahre) im FamilienGlück. Infos: Kim Mayer unter 0664/22 525 19.	15 bis 16.30 Uhr
24.05.2023	Beikost-Workshop im FamilienGlück. Infos: Birgit Berndt unter 0664/22 59 334.	09 bis 11 Uhr
24.05.2023	Kräuterelfinchens Schätze der Natur entdecken (6 – 10 Jahre) im FamilienGlück. Infos und Anmeldung bei Michaela Krenn 0650/73 90 164.	15.30 bis 16.30 Uhr
26.05.2023	Klangentspannung für (werdende) Mamas und alle die Entspannung suchen im FamilienGlück. Infos: Gertraud Müller unter 0650/818 02 78.	18 bis 19.30 Uhr
26.05.2023	Althofener Kulturfreitag: Austropop mit Johannes Lafer & Band im Stadtpark Althofen.	18 Uhr
30.05.2023	Sanftes Yoga (7 Einheiten) im FamilienGlück, bei Schönwetter im Auer-von-Welsbach Park. Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	08.30 bis 09.30 Uhr
31.05.2023	Sprich‘ mal drüber – Mama Redezeit im FamilienGlück. Infos: Julia Leitgeb unter 0660/16 99 830.	09 bis 10.30 Uhr
JUNI		
01.06.2023	Schwangerschaftsyoga (6 Einheiten) im FamilienGlück, bei Schönwetter im Auer-von-Welsbach Park. Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	08.30 bis 09.45 Uhr
02.06.2023	Kindergruppe Schmetterlingsübungen (ab 3 Jahren) nach Kati Bohnet im FamilienGlück. Infos: Sabrina Gaggl unter 0670/35 02 070.	15 bis 16 Uhr
02.06.2023	Althofener Kulturfreitag: Singer & Songwriter Simon Stadler im Stadtpark Althofen.	18 Uhr
06.06.2023	Baby Yoga & Babymassage (4 Einheiten, ab der 2. Lebenswoche bis 6 Monate) im FamilienGlück. Infos: Tanja Sallinger unter 0650/78 333 28.	10 bis 10.50 Uhr
06.06.2023	Sprich‘ mal drüber – Mama Redezeit im FamilienGlück. Infos: Julia Leitgeb unter 0660/16 99 830.	18 bis 19.30 Uhr
07.06.2023	Trage-Workshop im FamilienGlück. Infos: Birgit Berndt unter 0664/22 59 334.	09 bis 11 Uhr
07.06.2023	Kräuterelfinchens Schätze der Natur entdecken (6 – 10 Jahre) im FamilienGlück. Infos und Anmeldung bei Michaela Krenn 0650/73 90 164.	15.30 bis 16.30 Uhr
09.06.2023	Althofener Kulturfreitag: REMO mit Remo Cesare & Birgit Rutar im Stadtpark Althofen.	18 Uhr
14.06.2023	Eltern-Kind-Treff im FamilienGlück (Kansnitstraße 19). Veranstalter: Verein FamilienGlück	9 bis 11 Uhr
14.06.2023	Kräuterelfinchens Schätze der Natur entdecken (für Erwachsene) im FamilienGlück. Infos und Anmeldung bei Michaela Krenn 0650/73 90 164.	18 bis 19 Uhr
16.06.2023	Happy Painting-Basiskurs im FamilienGlück. Infos: Monika Sickl unter 0664/56 14 415.	17 bis 20 Uhr
19.06.2023	Jahreskonzert der Musikschule im Kulturhaus.	18 Uhr
20.06.2023	Stillgruppe LaLecheLiga im FamilienGlück. Infos: Birgit Berndt unter 0664/22 59 334.	15 bis 16.30 Uhr
21.06.2023	Babyschlaf „Eltern-Schlaf-Austausch-Gruppe“ im FamilienGlück. Infos: Birgit Berndt unter 0664/22 59 334.	09 bis 10.30 Uhr
21.06.2023	Kräuterelfinchens Schätze der Natur entdecken (6 – 10 Jahre) im FamilienGlück. Infos und Anmeldung bei Michaela Krenn 0650/73 90 164.	15.30 bis 16.30 Uhr
23.06.2023	Klangentspannung für (werdende) Mamas und alle die Entspannung suchen im FamilienGlück. Infos: Gertraud Müller unter 0650/818 02 78.	18 bis 19.30 Uhr
23.06.2023	Vorspielstunde der Klasse Ramineh Ziya Ghazvini (Klavier) im Hemmalandsaal der Musikschule.	18 Uhr
27.06.2023	Glückskinder Spieltreff (1-3 Jahre) im FamilienGlück. Infos: Kim Mayer unter 0664/22 525 19.	15 bis 16.30 Uhr
28.06.2023	Gemeinsames Familien Frühstück (6 Monate bis 3 Jahre) im FamilienGlück. Infos: Birgit Berndt unter 0664/22 59 334.	09 bis 11 Uhr
30.06.2023	Kindergruppe Schmetterlingsübungen (ab 3 Jahren) nach Kati Bohnet im FamilienGlück. Infos: Sabrina Gaggl unter 0670/35 02 070.	15 bis 16 Uhr

■ Gemischter Chor Althofen

Runde Geburtstage beim Gemischten Chor Althofen: Gleich zwei langjährige Chormitglieder feierten im März besondere Geburtstage beim ältesten Kulturträger unserer Stadt. Jutta Müller, BA MA, und Dr. Robert Huber, im Berufsleben übrigens beide Hofräte im Finanzressort, verstärken nicht nur seit Jahrzehnten gesanglich die Reihen des Traditionschores, beide sind auch als verdienstvolle Funktionsträger im Vorstand tätig. Vereinsobmann Bürgermeister Walter Zemrosser gratulierte den Jubilaren zum 60er bzw. zum 70er herzlich und dankte für die Treue zum Chor.



Unter der bewährten Leitung von Ing. Gerhild Rücker probt der Gemischte Chor seit dem Herbst wieder regelmäßig Montag abends. Der heurige Terminkalender ist bereits gut gefüllt, eine Reihe von Auftritten steht am Programm. Das beliebte Altstadt-singen im Sommer ist aus terminlichen Gründen allerdings erst wieder für 2024 geplant. Interessierte Sängerinnen und Sänger sind herzlich eingeladen, zu einer Probe zu kommen.

■ PRO Althofen

Zehn kunstvoll bemalte Riesenostereier, der größte Osterhase Kärentens, bunte Osternester und ein Ostereier-Suchgewinnspiel machen das Einkaufen in Althofen zur Osterzeit zu einem farbenfrohen Frühlingserlebnis für Groß und Klein. Die Osterdekorationen in der Kreuzstraße, der 10.-Oktober-Straße und am Hauptplatz laden nicht nur zum Bummeln und Verweilen ein, sie bieten Familien mit Kindern auch die perfekte Kulisse für unvergessliche Osterfotos vor dem Riesenosterhasen und den Osternestern.



Suchgewinnspiel in der Karwoche

Einkaufen in Althofen lohnt sich! Wer von Montag, 3. April, bis Karsamstag, 8. April, in einem Schaufenster als erster ein großes Osterei entdeckt, gewinnt einen Gutschein des jeweiligen Geschäftes im Wert von 100 Euro für den nächsten Einkauf. An jedem Tag in der Karwoche können die vier Glücks-Ostereier in unterschiedlichen Schaufenstern gefunden werden. Die Gewinnerinnen und Gewinner erhalten ihre Einkaufsgutscheine für das jeweilige Geschäft nach Ostern zugesandt.

Folgende durch Schaufensteraufkleber gekennzeichnete Pro-Althofen-Mitgliedsbetriebe nehmen am Suchgewinnspiel teil: Schöffmann – Buch/Papier/Spielwaren, Men's Shop Berger, Schuhmoden Griesser, Juwelier Pobaschnig, Damenmoden Berger, Expert Sabitzer, Waffenfux, BlumenGenuss Hasshold, Hörtechnik Passiel, Eva's Mode - Für Sie & Ihn, A1 Exklusive Store Althofen (Handyshop Hofstätter), Sanitätshaus Sager, Männer, Palmers, Krappfeld Apotheke, Salvator Apotheke, Heike Seidl Friseur, Pearle Althofen, Optik Weghofer, Ride Shop Salbrechter, Cutteria by Marika Mayer.

**Gärtner, die
für Sie da sind!**

Zeitreich

Wir sind die Firma Zeitreich aus St. Veit an der Glan und bieten Gartenpflege, Baumarbeiten und Bepflanzungen an. Rufen Sie uns an, wenn Sie nähere Informationen oder einen kostenlosen Beratungstermin benötigen.

+43 650 200 40 92 garten@zeit-reich.at

**Gewinnspiel Gartenpflege im Wert
von EUR 700,-**

Name: _____

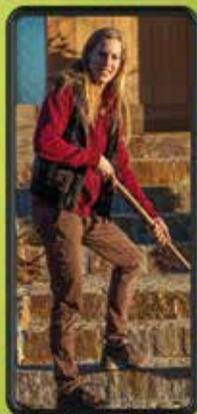
PLZ: _____ Straße: _____

E-Mail: _____

TEL: _____

Ja, ich stimme zu, dass meine Daten
 verarbeitet werden und ich per
 Post/Mail oder Telefon kontaktiert
 werden darf.

Ankreuzen nicht vergessen



Abschnitt ausschneiden & per Post retournieren.

Alternativ können Sie online unter
www.zeit-reich.at/gewinnspiel teilnehmen. Verlosung
 unter allen Teilnehmern (kärntenweit): Sommer 2023!

Zeitreich - Vogelbichlweg 1 - 9300 St. Veit/Glan

Installationen
RUHRMANN
 Tel. 0664 / 34 613 75

Solar Heizung Sanitär Reparaturen
9334 Guttaring - Holzerweg 2

■ Singkreis „ars musica“ Althofen

45. So klingt's im Krappfeld 2022: Zu einem ganz besonderen Event lud der Singkreis „ars musica“ Althofen im Rahmen der Veranstaltungsreihe „So klingt's im Krappfeld“. Der Singkreis schlug den teilnehmenden Chören, Gemischter Chor Althofen (Ltg. Gerhild Rücker), MGV Althofen (Ltg. Jakob Feichter), Gesangverein Passering (Ltg. Herbert Eberhart), MGV Kappel/Kr. (Ltg. Gerald Rießler) vor, den Abend als Benefizkonzert für die von den Unwettern im Juni des Jahres so schwer betroffenen Gemeinden des Gegendtals und somit für Aktion der Kleinen Zeitung „Kärntner in Not“ durchzuführen. Als Sprecher des Abends führte René Philipp, Obmann des „ars musica“, durch das Programm. Für die Gesamtleitung und Programmgestaltung zeichnete die Chorleiterin des Singkreises, Dagmar Sucher, verantwortlich.

Als Vertreterin der Kleinen Zeitung, die für die „Kärntner in Not“-Aktion zuständig ist, lud Susanne Koschier zum Treffen am Salzburger Platz. Dort erschienen auch je ein Abgesandter der teilnehmenden Chöre: Chorleiter Gerhild Rücker vom Gemischten Chor Althofen sowie Gerald Rießler vom MGV Kappel/Krappfeld, der Obmann des Männerchores Althofen Albin Kloiber, der Obmann des Gesangvereins Passering Edwin Obmann sowie zwei Vertreter des veranstaltenden Singkreises „ars musica“ Althofen, Chorleiterin Dagmar Sucher und Obmann René Philipp. Das erfreuliche Ergebnis in Höhe von 6.500 Euro war von Koschier schon im Vorfeld mit höchster Begeisterung zur Kenntnis genommen worden.



© Kleine Zeitung



42. Krappfelder Advent

Die biblische Weihnachtsgeschichte stellte, so wie jedes Jahr, die Grundlage für den Krappfelder Advent dar. Dieser fand heuer – nach zweijähriger, pandemiebedingter Pause – zum 42. Mal statt. Unter der musikalischen Gesamtleitung von Dagmar Sucher gelang es den Mitwirkenden auf einzigartige Weise, bei den Zuhörern Advent und den Gang auf Weihnachten zu, spürbar werden zu lassen. Unter dem Motto „Der Hirten Traum“ wurde der Abend von den Musikern Lorenz (Querflöte) und Peter Pichler (Klarinette), Thomas Adunka (Violine) und Isabelle Hassler (Harfe), unterstützt an der Bassgeige von unserem Tenor Engelbert Guggenberger, umrahmt. Überaus positiv zu erwähnen ist die Leistung der „Krappfelder Hirten“. Mit Samuel und Elena Golja, Clemens Stingl, Anna-Lena Kogler und Jana Schratzer waren fünf erfahrene Hirten am Werk. Sie verstanden es gemeinsam mit den fünf Debütanten und Debütantinnen Josef Stingl, Annika Gruber, Johanna Sacherer, Julia Gruber und Hanna Rinner auf natürlich kindliche und jugendlich lockere Art, das Auditorium in ihren Bann zu ziehen. Als Sprecher fungierte Obmann René Philipp.

Stiller Advent 2022

Nach zwei Jahren adventlicher Abstinenz haben Richi di Bernardo und sein Team die Adventveranstaltung „Stiller Advent“ wieder aufleben lassen. Der Singkreis „ars musica“ Althofen wurde in den Landhaushof Klagenfurt eingeladen, um dort den Auftakt dieser Veranstaltungsreihe mitzugestalten. Der Reinerlös kommt traditionellerweise „Kärntner in Not“ zugute.

Sie möchten eine Immobilie verkaufen?

Wir bieten Ihnen besten Service für eine erfolgreiche Vermittlung.



Gerhard Genser MSc
Immobilientreuhand

T: 0676/93 43 495 • genser@immoi.at • www.immoi.at

Allgemein beeideter und gerichtlich zertifizierter Sachverständiger für das Immobilienwesen

Sie möchten den **bestmöglichen Verkaufspreis** erzielen? Sie wünschen **Rechtssicherheit**? Sie möchten **nicht zu viel an Steuern** bezahlen? Sie möchten **Massenbesichtigungen** und Immobilientouristen **vermeiden**?

Wussten Sie, dass es sich beim Maklerhonorar um ein reines Erfolgshonorar handelt und nur bei erfolgreicher Vermittlung in Rechnung gestellt wird? Somit gehen Sie kein finanzielles Risiko ein.

Ich bin bereits seit 14 Jahren als Immobilienmakler in Althofen und Umgebung tätig und freue mich auf ein persönliches Gespräch.

Gerhard Genser MSc
T: 0676/93 43 495

■ Stadtarchiv Althofen

Neben seiner Kernaufgabe, Archivalien wie alte Dokumente, Briefe, Fotos und ähnliches zu sammeln, aufzuarbeiten und der Öffentlichkeit zugänglich zu machen, widmet sich das Stadtarchiv Althofen auch der Erforschung der Lokalgeschichte. „Forschung war und ist ein klassisches Gebiet von Archivarinnen und Archivaren“, erläutert Inge Lebl, Historikerin und Obfrau des Vereins.

Eine Forschungsfrage

Als die Kalvarienbergfreunde jüngst dem Stadtarchiv eine digitale Sammlung übergaben, fielen zwei Bilder auf. Sie zeigen zwei der 14 Kreuzwegstationen am Weg von der Althofener Pfarrkirche zur Kapelle am Kalvarienberg hinauf und ließen die ursprünglichen, direkt auf diese Bildstöcke gemalten Bilder erkennen. Heute sind diese Bilder von den 1984 eingeweihten, von dem akademischen Maler Consuelo Mels-Colloredo geschaffenen Kreuzwegbildern verdeckt. „Da die ursprünglichen Bilder weder signiert noch datiert wurden, packte uns der Forschergeist, nicht nur die Geschichte der Bilder, sondern auch die der Entstehung des Kreuzweges herauszufinden“, erzählt Günther Jannach, Historiker und Schriftführer des Vereins.

Die Forschungsarbeit

Nachdem die Erforschung der mündlichen Überlieferung keine Ergebnisse brachte, fand sich ein erster Hinweis im Althofener Stadtbuch von 1968, wonach laut Pfarrchronik die Kreuzwegstationen im Jahr 1889 errichtet worden wären. Hier hätte die Geschichte enden können, jedoch: „Das Spannende an Forschung ist, die erste Erwähnung, das erste Dokument, sozusagen die Ur-Kunde im Sinne der ersten Kunde eines Ereignisses zu finden“, erklärt Inge Lebl, „denn der Stille-Post-Effekt verändert manchmal den ursprünglichen Bericht“. Also ging es ins Diözesanarchiv nach Klagenfurt, um in der Pfarrchronik nachzuschlagen. „Dort ließ man uns nicht nur die Chronik einsehen, sondern suchte auch noch nach weiteren Materialien, die für uns relevant sein mochten“, hebt Jannach die Hilfsbereitschaft des Archivs hervor. Leider stellte sich heraus, dass der Kreuzweg



Ursprüngliches Kreuzwegstationsbild von Primus Haberl
[Quelle: Stadtarchiv Althofen/Sammlung Kalvarienbergfreunde]

Wir stellen ein Restaurant AQUAFUN Althofen

- Küchenhilfe
- Hilfskoch
- Kiosk Verkaufskraft
- Fach- und Ferialpraktikant:innen von Juni bis September

Anforderungen:

- Zuverlässigkeit & Pünktlichkeit
- Zeitliche Flexibilität – auch sonn- & feiertags
- Teamfähigkeit
- Freundliches & gepflegtes Auftreten

Wir bieten:

- Entlohnung auf Basis Kollektivvertrag mit Bereitschaft zur Überzahlung plus Trinkgeld
- Freie Verköstigung am Arbeitsplatz

Bewerbungen und Anfragen bitte an

Fam. Zechner | Email: office@gasthof-koenigkg.at
oder unter Tel: 04262 29249 | Mobil: 0650/66 06 222



laut Chronik 1889 nur renoviert wurde. Allerdings fanden sich im Archiv zwei Schreiben von 1859, eines des bischöflichen Ordinariats und eines des damaligen Dechanten Hieronymus Münichsdorfer, die über den Kreuzweg berichteten.

Das Forschungsergebnis und die Forschungsdokumentation

Erbaut wurde der Kreuzweg 1859 demnach aufgrund einer Stiftung von Balthasar Zechner (geb. 1815, gest. 1858), vulgo Scheurer am Muraniberg, und die Bilder fertigte der bekannte Historienmaler Primus Haberl (geb. 1815/16, gest. 1883) um 300 Gulden an, die heute in etwa 4.500 Euro entsprechen.

Damit war zwar das Rätsel um die Entstehung des Kreuzweges gelöst, die Arbeit aber noch nicht getan. Um diese Forschung zu bewahren, verfasste das Stadtarchiv als nächsten Schritt einen Forschungsbericht, der auf der vereinseigenen Internetseite veröffentlicht wurde. „Forschung bedeutet aber auch Vermittlung, weshalb wir auf unsere Erkenntnisse beispielsweise in der Wikipedia verweisen, aber auch dankbar die Möglichkeit nutzen, darüber im Althofener Stadtmagazin zu berichten“, so Lebl abschließend.

Kontakt: Obfrau Inge Lebl unter albert.lebl@chello.at
Internetseite: <http://stadtarchiv-althofen.at/>



Inge Lebl und Günther Jannach vor der ersten Kreuzwegstation



■ Kinderfreunde Treibach-Althofen

Nach zweijähriger Coronapause fand im Kulturhaus wieder der traditionelle Kindermaskenball der Kinderfreunde Treibach-Althofen statt. Dort konnten sich die kleinen und großen Narren, verkleidet als Hexen, Cowboys, Ritter, Indianer, Prinzessinnen und mehr, bei stimmungsvoller Musik durch „DJ Julia“ und lustiger Animation der Kinderfreunde Kärnten so richtig austoben. Bürgermeister Walter Zemrosser, begleitet von Stadt- und Gemeinderäten, konnte sich der ausgelassenen Stimmung nicht entziehen. Für Hunger und Durst zwischendurch gab es Faschingskräpfen, Hot Dogs, Frankfurter und gut gekühlte Getränke. Ein motiviertes Team der Kinderfreunde Treibach-Althofen bedankt sich bei allen Gästen für diesen lustigen und ausgelassenen Nachmittag und freut sich schon auf den Fasching 2024. Viele Bilder sind auf unserer Homepage unter www.kinderfreunde-althofen.at anzusehen.

Terminvorschau: Der 11. Althofner Panoramalauf findet am 17. Juni 2023 in der Freizeitanlage Althofen statt.



© Kinderfreunde Treibach-Althofen (2)

■ Landjugend Krappfeld

Unsere Gruppe setzt sich aus vielen jungen Leuten zusammen, mit denen wir in Gemeinschaft nicht nur innerhalb, sondern auch außerhalb der Gemeindegrenzen Ideen und Veranstaltungen umsetzen und gleichzeitig die Tradition und das Brauchtum pflegen. Ein besonderes Highlight war unser traditioneller Krappfelder Bauernball, den wir nach zwei Jahren Pause endlich wieder mit Unterstützung der Bauernschaft Krappfeld veranstalten konnten. Am bewährten Datum, dem 5. Jänner, öffneten wir die Türen des Kulturhauses Althofen und zu unserer Freude konnten wir viele Gäste aus Nah und Fern begrüßen. Zu Mitternacht präsentierten wir dann unsere Mitternachtseinlage, die wir in den Wochen zuvor selbst entworfen und einstudierten. Wir bedanken uns bei all unseren Gästen für den Besuch, bei unseren Partner und Partnerinnen und Sponsoren für die Unterstützung sowie bei unseren fleißigen Mitgliedern!



Weiterbildung und Tänze

Einen weiteren wesentlichen Bereich unserer Tätigkeiten stellen Weiterbildungen verschiedenster Art dar. So steht auch das Volkstanz bei unserer Landjugend oft am Plan. Für die besonders motivierten Tänzerinnen und Tänzer wurde Mitte Februar die alljährliche Volkstanzwoche in Ehrental organisiert. Daneben sind wir ebenfalls sportlich vielfältig unterwegs, sei es als Teilnehmende beim Hallenfußballturnier in St. Veit, welches vom Landjugend Bezirk St. Veit ausgetragen wurde, oder beim Eisstockturnier in Straßburg, welches von der örtlichen Landjugend veranstaltet wurde.



Details auf
[DANA.at/
jobs](http://DANA.at/jobs)

DANA

**FACHKRÄFTE
GESUCHT**

Tischler/in, Maschinist/in

**Sie wollen etwas Langfristiges mit
Aufstiegsmöglichkeiten?
Dann sind Sie bei uns richtig!**

Für diese Position ist ein Mindeststundenlohn von € 14,54 brutto + Facharbeiterzulage (€ 0,61) bei entsprechender Ausbildung vorgesehen. Überzahlung bei entsprechender Erfahrung und Qualifikation.

JELD-WEN Türen GmbH | Pöckstein 2 | 9341 Straßburg
IHR ANSPRECHPARTNER: Jürgen Tscharre | Standortleiter
Tel: +43 (0) 664 42 27 029 | JTtscharre@jeldwen.com

■ Verein FamilienGlück

Im Februar veranstalteten wir im *FamilienGlück* einen Vortrag unter dem Thema „Kinder in ihren Entwicklungsphasen und -krisen begleiten“. Es war der zweite von drei Vorträgen von Dr. Karin Kaiser-Rottensteiner bei uns in Althofen. Der Saal war voll mit Pädagoginnen, Eltern und Großeltern, die Interesse an diesem Thema hatten. Eine Teilnehmerin schrieb uns im Anschluss: „Das war ein gelungener Abend und wirklich ein toller Vortrag von Kaiser-Rottensteiner. Wir waren sehr begeistert und würden auch gerne beim nächsten Mal dabei sein“.



Große Nachfrage

Wir freuen uns, dass die Nachfrage nach unseren Angeboten in Althofen groß ist und arbeiten ständig daran, diese zu erweitern. Wir nehmen auch Themen auf, die von Familien an uns herangetragen werden, wie zum Beispiel der Wunsch nach einem Frühlings-Flohmarkt. Deshalb organisierten wir gemeinsam mit dem Sozialreferat der Stadtgemeinde Althofen am 18. März die Familienbörse „2. Leben für Baby- & Kindersachen“. Die Buchpräsentation von Cornelia Strasser mit „Grindl“, „Zwiebelchen“ und anderen Geschichten war ein voller Erfolg. Die Kinder lauschten aufmerksam den vorgelesenen Geschichten und waren mit viel Eifer dabei.

Monatliche Spielgruppen

Seit Januar bieten wir auch eine monatliche Spielgruppe namens „Glückskinder“ an, die sich an ein- bis dreijährige Kinder richtet. Der Spieletreff bietet den Kindern in Begleitung einer Bezugsperson die Möglichkeit, erste Erfahrungen im aktiven Miteinander mit Gleichaltrigen zu sammeln. Bei jedem Treffen gibt es einen Schwerpunkt wie beispielsweise Sensorik, Malen, Bewegung und mehr, zu welchem die Bezugspersonen wertvolle Anleitungen und Tipps für zuhause bekommen.



■ Pensionistenverband Treibach-Althofen

Die Mitglieder des Pensionistenverbandes der Ortsgruppe Althofen feierten ein Gschnas am Rosenmontag – es war ein voller Erfolg. Es kamen zahlreiche Besucher, es wurde viel gelacht und gesungen, aber auch getanzt.



Jahreshauptversammlung

Obfrau Anneliese Burgstaller lud zur Jahreshauptversammlung am Sonntag, 26. Feber 2023 ein, zu der sie, neben den über 100 anwesenden Mitgliedern, auch zahlreiche Ehrengäste begrüßen durfte. Nicht nur Stadtparteiobmann Mag. Klaus Trampitsch und Landtagsabgeordneter Günther Leikam hoben die außerordentliche ehrenamtliche Tätigkeit der Vereinsmitglieder hervor, auch Landespräsident Karl Bodner und Bezirksohmann-Stellvertreter Alexander Marx fanden nur lobende Worte im Zusammenhang mit dem Vereinsgeschehen. An dieser Stelle herzlichen Dank an alle fleißigen Helfer, die dafür sorgten, dass die Jahreshauptversammlung auch einen gemütlichen Verlauf, bei Speis und Trank, aufweisen konnte.

Folgende Personen wurden für ihre Mitgliedschaft geehrt:

15 Jahre: Herr Kuhs Franz, Herr Markt Karl, Frau Freidl Roswitha, Herr Kukovec Franz, Herr Zuschnig Richard, Herr Landsmann Günther, Herr Brandstätter Friedrich

20 Jahre: Herr Kauder Rudolf, Frau Primoschitz Maria, Frau Kuess Gertrude, Frau Niszl Waltraud, Frau Taferner Christine, Frau Schrottenbacher Käthe

25 Jahre: Herr Germann Alois, Herr Puck Franz, Herr Mitterer Rudolf, Frau Harder Sofie, Frau Zbül Maria, Frau Leitner Annemarie, Herr Burgstaller Ignaz

30 Jahre: Frau Rainer Ruth, Frau Kauder Elisabeth, Herr Zbül Anton, Frau Gradischnig Marianne, Frau Gradenegger Alma, Frau Kopetter Marion

35 Jahre: Frau Granig Christine, Herr Wurzer Josef
Weiters wurden Frau Hannelore Illitsch für 20 Jahre Hauptkasierertätigkeit Dank und Anerkennung ausgesprochen.





Fabian und Maxi Duller mit Bernd Dörfler

■ Fechtclub Treibach-Althofen

Mit sechs Fechterinnen und Fechtern war der Fechtclub Treibach-Althofen bei den Salzburger Fechttagen vertreten. Bei den Herren in Jugend C konnte sich Fabian Duller an die Spitze kämpfen und holte somit Gold für den Fechtclub. Sein kleiner Bruder Maximilian Duller kämpfte sich tapfer bis auf Rang 9 vor. Bei den Damen in Jugend C waren vier Fechterinnen vom FCT am Start. Zoe Hoinig musste sich im Finale nur knapp geschlagen geben und holte Silber. Mit den drei weiteren Damen Mathea Kuchernig, Gloria Kohlweg und Lucia Kohlweg konnten noch die Plätze 5, 8 und 13 erfochten werden. Obfrau Elisabeth Pankratz und das Trainerteam, bestehend aus Bernd Dörfler und Christina Manolache, gratulierten den jungen Sportelnden recht herzlich.

Interessierte willkommen

Der Fechtclub Treibach-Althofen ist ein Verein mit langer Tradition und hat in den letzten Jahrzehnten in vielen Sportlerinnen und Sportlern ein Freudenfeuer für die Bewegung entfacht. Unser Training bietet ein abwechslungsreiches Programm und fördert sowohl die körperliche als auch geistige Fitness von Kindern und Jugendlichen. An drei Tagen pro Woche bieten die Trainer des FCT ein abwechslungsreiches und förderndes Sportprogramm. Koordinative Fähigkeiten, Ausdauer, Reaktions- und Rhythmustraining stehen immer am Trainingsplan. Es ist uns ein wichtiges Anliegen, Kinder und Eltern für Bewegung zu begeistern. Unsere Trainingszeiten für interessierte Anfängerinnen und Anfänger sind in der HAK Althofen (Turnsaal 2) Montag 17.30 bis 18.30 Uhr, Mittwoch 17.30 bis 18.30 Uhr und Freitag von 17 bis 19 Uhr. Nähere Infos hat Kontakt Elisabeth Pankratz, Obfrau FCT, unter 0650/216 216 0 oder elisabeth@pankratz.at!



Die Fechterinnen mit Bernd Dörfler und Christina Manolache



TRÜGLER
Raumausstattung · Althofen

Parkett – PVC – Teppichböden Polster- und Tapeziererwerkstätte
Maler- und Innenausbauarbeiten Vorhänge und Sonnenschutz

9330 Althofen Türkenstrasse 2 Tel.: 04262 - 3133-10
email: office@truegler.at homepage: www.truegler.at

■ Stocksportverein Treibach-Althofen

Der Nachwuchsschütze Tobias Bischof war mit der Bezirksauswahl bei der Landesmeisterschaft U 14 in Völkermarkt dabei. Die Bezirksauswahl holte sich den Vizemeistertitel. Bei den Bundesmeisterschaften der U 16 in Ternitz in Niederösterreich konnte Tobias mit seinem Team durchaus mithalten und Erfahrungen sammeln.



Tobias Bischof und ESV-Obmann Robert Dolzer



Christopher Dolzer holte sich mit der U19-Mannschaft des Nationalteams den Europameistertitel

Im Jänner wurde Christopher Dolzer U 19 Landesmeister. Bei den Bundesmeisterschaften in Vöcklabruck (ÖÖ) belegten Sie den 5. Platz. Nach zwei Qualifikations-Lehrgängen im Nationalteam, war Christopher auch bei der EM von 7. bis 12. März in Bad Wörishofen in Deutschland mit dabei. Dort krönte er sich mit der U19-Mannschaft zum Europameister. Auch der Klassenerhalt Winter 2023 Unterliga ist erreicht, die Turniere fanden in der Stadthalle Althofen statt.

Interessierte herzlich willkommen

Natürlich sind neue Mitglieder und Interessenten herzlich willkommen. Wer sich unseren Sport gerne mal genauer ansehen oder ihn selbst probieren möchte, ist zu den Trainings dienstags und donnerstags ab 18 Uhr in der ehemaligen Stinglhalle eingeladen.



11. Fußball- und Erlebniscamp

Mo, 17.07. - Fr, 21.07.2023

Kids zwischen 5 und 15 Jahren aufgepasst! Auch 2023 findet wieder das Fußball- und Erlebniscamp in Althofen statt. Den Teilnehmer*innen wird ein attraktives und abwechslungsreiches Programm geboten. Neben dem fußballspezifischen Schwerpunkt steht vor allem der Spaß im Vordergrund.

- **Ganztägiges Programm von 08:00 bis 17:00 Uhr** - Betreuung ab 07:00 Uhr
- **All-inclusive Verpflegung:** Mittagessen, Obst und Getränke
- **JAKO Camp Shirt + Hose, Trinkflasche, Pokal und Urkunde**

Anmelden unter fussball@sktreibach.at oder 0664 / 843 30 61
Weitere Infos unter www.sktreibach.at

Mit dem Handy scannen & einfach anmelden

SK Treibach • 9330 Althofen • Auer-von-Welsbach-Strasse 21 •
fussball@sktreibach.at | www.sktreibach.at | ZVR-Zahl: 453088700

skt
be part of it



SKT Kids Club

LUST AUF FUSSBALL?

Dann komm zum Schnuppertraining

Der SK Treibach bietet eine fußballspezifisch fundierte Ausbildung ab dem 4. Lebensjahr. Vom SKT Kids Club bis zur U17 werden alle Altersgruppen angeboten.

Interesse geweckt? Melde dich bei uns!

CHRISTIAN GRIMSCHITZ
0664 / 843 30 61
fussball@sktreibach.at

skt
be part of it

■ SK Treibach

Nach dem intensiven Aufbautraining starten die beiden Mannschaften mit viel Selbstvertrauen in die Rückrunde. Die Kampfmannschaft überwinterte auf Rang 11 in der Regionalliga, wobei auswärts nur zwei Niederlagen zu verzeichnen waren. Allerdings lief es in den Heimspielen nicht nach Wunsch. „Wir müssen jedenfalls mehr Punkte im Turnerwald-Stadion anschreiben, und hoffen auf zahlreiche Unterstützung im Kampf um den Verbleib in der Regionalliga“, so Obmann Christian Grimschitz. Die Juniors liegen auf Rang 5 und wollen den mutigen und offensiv ausgerichteten Spielstil weiterhin fortführen. Tore im Turnerwald-Stadion sind jedenfalls garantiert!

Heimspiele der Kampfmannschaft:

Donnerstag, 06. April	19:00 Uhr	Hertha Wels
Freitag, 21. April	19:00 Uhr	DSV Leoben
Freitag, 05. Mai	19:00 Uhr	USV Allerheiligen
Freitag, 12. Mai	19:00 Uhr	SC Kalsdorf
Freitag, 26. Mai	19:00 Uhr	SAK Klagenfurt
Freitag, 09. Juni	19:00 Uhr	Deutschlandsberg

Heimspiele der SK Treibach Juniors:

Sonntag, 09. April	16:00 Uhr	SV Steuerberg
Samstag, 22. April	16:00 Uhr	Metnitztal
Samstag, 13. Mai	16:00 Uhr	GSC Liebenfels
Sonntag, 21. Mai	16:00 Uhr	SV Moosburg
Samstag, 03. Juni	16:00 Uhr	SV Oberglan

In den Osterferien findet erstmals in Kooperation mit Fundación Real Madrid ein fünftägiges Trainingscamp für Mädchen und Jungs im Alter von sieben bis 16 Jahren in Althofen statt. Den Teilnehmenden wird die Philosophie und das innovative Trainingskonzept gemäß Vorgaben der Jugendakademie von Real Madrid „La Cantera“ hautnah präsentiert. Die Zusammenarbeit ist eine Auszeichnung für die Stadtgemeinde Althofen und den SK Treibach.

In Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde Althofen findet im Juli wiederum das Fußball- und Erlebniscamp statt. Im letzten Jahr haben rund 120 Kinder und Jugendliche eine abwechslungsreiche Ferienwoche miteinander verbracht. Für das Camp nach dem Motto „11 Jahre Spiel | Spaß | Freu(n)de“ sind noch Restplätze verfügbar. Wir ersuchen um rasche Anmeldung unter sports-app.at/sk-treibach/camps.

Fakten SK Treibach:

- 15 Nachwuchsmannschaften
- 2 Erwachsenenmannschaften
- 24 ausgebildete Trainerinnen und Trainer
- 8 UEFA-Lizenz Trainer
- Im Frühjahr 2023 sind erstmals über 200 aktive Spielerinnen und Spieler beim SK Treibach im Einsatz
- Aktuell elf Talente zusätzlich in den Landesausbildungszentren (LAZ) in der Vor- oder Hauptstufe
- Der zu Red Bull Salzburg gewechselte Johannes Moser, feierte im November 2022 sein Debüt in der U15 Nationalmannschaft.

Der Schutz unseres Planeten ist uns allen ein Herzensanliegen.
Deshalb wird Ihre Gemeindezeitung ausschließlich mit **CO₂-frei** gewonnener Energie aus **100 Prozent heimischer Wasserkraft** hergestellt.



■ Radclub Althofen

Mit einem weinenden und einem lachenden Auge sieht der Radclub ÖAMTC Raika Althofen den Vereinswechsel von Simon Schabernig zum italienischen Spitzenclub Team Tiepolo in Udinie. Mit Simon verliert der Verein seinen Spitzenfahrer, aber seine hervorragenden Leistungen aus dem Vorjahr wurden auch international zur Kenntnis genommen und anerkannt. Daher bekam er auch einen Vertrag bei einem professionell geführten Junioren Team; er hat bei entsprechender Leistung auch die Möglichkeit, ins Profilager zu wechseln. Das macht uns als Verein natürlich sehr stolz! Sein Einsatz und seine Leistungen sind deshalb so hoch einzuschätzen, da er zurzeit noch das Sport-BORG in Klagenfurt besucht und jedes Wochenende zum gemeinsamen Training mit seinem Club nach Italien anreist. Dabei sind auch seine Eltern hervorzuheben, denn ohne deren Taxidienste und Betreuerstätigkeiten wären Simons Leistungen auch nicht zustande gekommen. Nur die lockeren Trainingseinheiten werden teilweise mit seinen ehemaligen Clubkollegen durchgeführt. Im Renneinsatz aus nächster Nähe wird man ihn am 12. August in Althofen bei der Internationalen Alpe Adria Nachwuchsrundfahrt sehen. Wir wünschen ihm natürlich eine unfallfreie und erfolgreiche Radsaison 2023!



Simon Schabernig mit seinem neuen Teamdress

DAS KÖNIGLICHE FUSSBALLCAMP

Clinic

- 👉 5-tägiges Fußballcamp für 7 bis 16-jährige Mädchen und Jungen
- 👉 nach den Vorgaben der Jugendakademie von Real Madrid
- 👉 innovative Trainingstechnologien und modernste Trainingsmethoden
- 👉 offizielles adidas Kit inklusive
- 👉 Finale in Madrid

SK TREIBACH
03.04.-07.04.2023

Melde dich jetzt an: www.frmclinics.com

■ Turnverein Althofen

Ein kräftiges Lebenszeichen vom Turnverein Althofen: Durch das Abebben der Pandemie war es uns im Jahr 2022 wieder möglich, an Veranstaltungen teilzunehmen und auch selbst wieder solche durchzuführen. So tummelten sich Eltern, Kinder und Zuschauer im weihnachtlich geschmückten Kulturhaus am 16. Dezember zum traditionellen Weihnachtsschauturnen. Obfrau Dr. Sandra Demel-Eckhart, die durch das bunte Programm führte, dazu: „So voll habe ich den Saal beim Schauturnen noch nie gesehen. Aber wir haben heuer auch einen Rekord an Einschreibungen. Mit 130 Kindern und Jugendlichen kommt der Turnverein auf ca. 160 Mitglieder, der bisherige Spitzenwert in meinen 20 Jahren, die ich für den Turnverein tätig bin“. Die Energie und Freude der Kinder und Jugendlichen an der Bewegung zeigte sich in tollen Vorführungen und strahlenden Kinderaugen.



Am Faschingsdienstag spielten und tobten die Kinder in den Turnstunden unter anderem als Piraten, Hexen und Marienkäfer. Zum Abschluss gab es Krapfen, gesponsert vom Bürgermeister Walter Zemrosser.



■ TC Althofen/WSG Treibach

Tennis wird in Althofen großgeschrieben und erfreut sich in allen Altersgruppen großer Beliebtheit. Ab Mitte Mai beginnen die Kärntner Mannschaftsmeisterschaften aller Altersklassen. Dabei sind die beiden Althofener Tennisvereine TC Althofen und WSG Treibach mit großer Stärke vertreten. Die Altersspanne reicht von einer U13-Jugendmannschaft bis zur +60-Seniorenmannschaft. Insgesamt werden heuer 19 Mannschaften für Althofen an den Start gehen, wobei neun vom TC Althofen und zehn von der WSG Treibach gestellt werden. Zusätzlich zu den Meisterschaften nutzen auch zahlreiche Kids und Jugendliche die Chance, beim Tennistraining der Spielräume in den Tennissport hinein zu schnuppern oder ihr erlerntes Können weiter zu vertiefen. Für all jene Kinder und Jugendlichen, die den Spaß am Tennissport noch entdecken wollen, ist eine Anmeldung zum Training jederzeit unter 0676/89808187 möglich.

Mit viel Euphorie an der heurigen Meisterschaft teilnehmen, wird auch jene Herrenmannschaft des TC Althofen, welche sich in der vergangenen Saison den Aufstieg aus der 6. Klasse erkämpfte. Am Foto ist die siegreiche Mannschaft bei den Feierlichkeiten am letzten Spieltag nach erzieltm Aufstieg zu sehen. Herzliche Gratulation zum Aufstieg und viel Erfolg allen Spielerinnen und Spielern für die kommende Saison.



■ Naturfreunde Treibach

Anfang Jänner fanden in Radenthein die Naturfreunde-Landesmeisterschaften im Eisstockschießen statt. 19 Mannschaften nahmen daran teil. Nach spannenden Vorrunden bestritten die Sieger der Gruppen A und B das Finalspiel. Nach mehreren Jahren, in denen die Naturfreunde Treibach immer den zweiten Platz belegt hatten, konnten sie diesmal nach einem spannenden Finalspiel gegen Radenthein den Meistertitel nach Althofen holen. Mit der zweiten Mannschaft belegten sie - etwas unglücklich - den 8. Platz. Nach einer Spielanalyse und der Siegerehrung traten die Eisstockbegeisterten doch zufrieden die Heimfahrt an.



Das erfolgreiche Naturfreunde Treibach-Team mit Lazarius Kügel, Erich Arnesch, Walter Rumpold und Peter Goldner (v. l.)

■ Stadtkapelle Althofen

Nach dem großen Erfolg unserer „Langen Nacht des Fröhschoppens“ im Oktober 2022 dürfen wir Sie jetzt endlich wieder zu einem unserer traditionellen Konzerte einladen: Unser Palmsonntagskonzert verspricht einen klangvollen Abend in angenehmer Atmosphäre. Das Palmsonntagskonzert findet am 2. April im Kulturhaus Althofen statt. Einlass ab 16 Uhr, Beginn ist um 17 Uhr. Eintrittspreise: zehn Euro (Vorverkauf) und zwölf Euro (Abendkasse). Kinder unter 15 Jahre freier Eintritt. Karten sind bei allen Mitgliedern der Stadtkapelle Althofen sowie unter 0650/4251552 erhältlich. Es wartet auch ein besonderes Schmankerl auf Sie: Auch der MGV „Geselligkeit“ Meiselding wird vertreten sein, mit dem wir gemeinsam ein paar Stücke gestalten dürfen. Die Kombination aus Blasmusik und Gesang wird dem Konzert eine besondere Stimmung verleihen. Die Mitglieder der Stadtkapelle Althofen freuen sich auf Ihr Kommen und auf einen gemeinsamen Abend mit Ihnen.



Lange Nacht des Fröhschoppens

Vorausblickend auf dieses Jahr dürfen wir Sie auch zu unserem neu etablierten Format der „Langen Nacht des Fröhschoppens“ am 25. Oktober 2023 einladen. Die musikalisch-lebhafte Zeit mit Ihnen und die vielen positiven Rückmeldungen haben dazu geführt, dass aus einem Versuch ein Erfolg geworden ist, den wir gerne in Zukunft weiterführen möchten.

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



SANTICUM
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at

■ Lionsclub Althofen Hemmaland

Um betroffenen Familien bei der Betreuung ihrer demenzkranken Angehörigen behilflich zu sein, initiierte der Lionsclub Althofen Hemmaland mit Präsidentin Ingrid Galli ein Demenz-Basisseminar. So informierte die Kursleiterin Professorin Mag. Renate Kreuzer (professionelle Schulungskraft in Demenz und Hospitz, Psychologin und Psychotherapeutin aus Villach) unter dem Motto „Eine Reise ins Vergessen“ 13 pflegende Personen aus Althofen und umliegenden Gemeinden. Mit großem Einfühlungsvermögen gelang es der versierten Vortragenden an vier Ganztagsseminaren den interessierten Angehörigen wichtiges Rüstzeug zur Bewältigung ihres anstrengenden Alltages zu vermitteln. Durch praxisbezogene Information und Beispielen aus der Lebensrealität erhielten die Seminarteilnehmerinnen grundlegendes Wissen wie Demenz besser verstehen, Verlauf der Demenz, verschiedene Stadien und mehr. „Unser Ziel war es, für die pflegenden Familien Hilfestellung für diese sensible Krankheit zu leisten. Durch mehr Wissen kann es gelingen, dieses Thema zu enttabuisieren und die Lebensqualität für Betroffene zu steigern. Daher danken wir dem Sozialreferat des Landes und der Stadtgemeinde Althofen für die Kofinanzierung dieses Bildungsprojektes“, betonte Lions-Präsidentin Ingrid Galli.



Großes Interesse herrschte am Demenz-Basisseminar mit Prof. Mag. Kreuzer (Bildmitte)

Der Lions Charity Run

Der Lions Club Althofen Hemmaland lädt Sie ein mitzumachen und Gutes zu tun: Der Lions Charity Run 2023 findet von 14. bis 16. April statt. Laufen oder wandern Sie selbst, mit Freunden oder Bekannten für den guten Zweck. Es gibt zwei Wertungen: Laufen und Walken. In beiden Fällen legt man fünf Kilometer zurück, stoppt selbst die Zeit und trägt sie auf „Race Result“ ein. Ein paar Tage vor dem Lauf bekommt man dafür einen Link. Die Teilnehmenden können sich innerhalb der drei Tage frei einteilen, wann und wo sie die Strecke absolvieren wollen. Nenngeld sind 9,99 Euro. Einfache Onlineanmeldung unter <https://lions-charityrun.com/infos>. Bitte bei der Anmeldung folgendes beachten: Bei „Team“ den eigenen Namen wählen, ansonsten LC Althofen eintragen. Distrikt: 114 West – zur Zuteilung zu unserer Region und Lionsclub Althofen Hemmaland eingeben. Damit können alle Anmeldegelder in der Region für Hilfeleistungen verwendet werden.

Vielen Dank für Ihre Teilnahme! Rückfragen bei Lions-Präsidentin Mag. Ingrid Galli unter 0664/431 12 25 oder galli.ingrid@gmail.com.



METALLBAU WIPLINGER
STAHL-ALU-GLAS

Terrassenüberdachungen,
Carport, Stiegen, Geländer,
Balkone, Sichtschutz, Tor, Zaun

QUALITÄT AUS ALTHOFEN

Maßanfertigung
Fixpreise
3D Planung

WWW.METALLBAU-WIPLINGER.AT




Dieter Wiplinger
Industriepark 12
9330 Althofen

Jetzt Termin vereinbaren
☎ **0664 3468054**



■ Freiwillige Feuerwehr Althofen

Die Althofener Florianis und Polizisten trafen sich zu einem freundschaftlichen Vergleichskampf. Auf der Eisbahn beim Kirchenwirt Fandl in Silberegg wurde richtig Maß genommen. Die beiden Kommandanten Alexander Benedikt (Polizei) und Johann Delsnig (Feuerwehr) hatten auch auf dem glatten Terrain das Sagen. Beide bewiesen erstmals ihr Eisstock-Können als Moar. Das eisige Spiel verlief spannend. Am Ende holte sich die Polizei-Moarschaft mit Teamleiter Dieter Jeran, vor der Feuerwehr unter der Teamführung von Wilhelm Mitterdorfer, den Sieg. Wirklich gewonnen und noch mehr gestärkt wurde mit diesem schon traditionellen Treffen jedoch die Gemeinsamkeit und Freundschaft der beiden Althofener Blaulichtorganisationen.



Kindergarten Althofen

Am Faschingsdienstag war es ob der tollen Verkleidungen der Kleinen in den Althofener Kindergärten noch bunter. Eisköniginnen, Superhelden, Feen, Hexen, Piraten und kleine Feuerwehrmänner besuchten am Vormittag das Rathaus Althofen. 125 Kinder der Kindergärten Wellenspiel I und Wellenspiel II, begleitet von Leiterin Jacqueline Sacherer-Nagele und ihrem Team, sangen für Bürgermeister Walter Zemrosser und Stadtamtsleiter Hubert Madrian lustige Lieder und sorgten für viel Schmunzeln.



So viel Kinder wie noch nie besuchten das Büro des Bürgermeisters



Auch die Kleinen im Kindergarten Glückspilze, pädagogische Leiterin Sarah Krainbacher sowie Waltraud Kerschbaumer und Chiara Kemperle, haben sich toll verkleidet.

Kinder lernen mit und im Spiel

Wie lang ist der Gang unseres Kindergartens? Reichen alle Clics-Teile dafür aus? Wie viele Figuren und Bausteine brauchen wir für eine Garderobensperre? Welche Bautechnik ist dafür geeignet? Viele Fragen und Antworten ergeben sich im Spiel.



Bin ich fit bin ich cool – lautete das Motto unseres Kneippkindergartens. Turneinheiten sind ein fixer Bestand. Als zertifizierter Kneipp-Kindergarten darf auch das Schneelaufen im Winter nicht fehlen. Den Kindern hat es sichtlich Spaß gemacht. Forschen macht Spaß und bietet den Kindern eine willkommene und lehrreiche Abwechslung und ist Teil unseres Kindergartenalltags.



Heizöl, Diesel, Pellets & Brennholz

**Einfach wohl-
fühlen mit der
richtigen Energie**

Jetzt anrufen und bequem liefern lassen

Bestellung unter:

0800 / 20 20 88

UNSER
LAGERHAUS
Die Kraft fürs Land



■ Musikschule Althofen

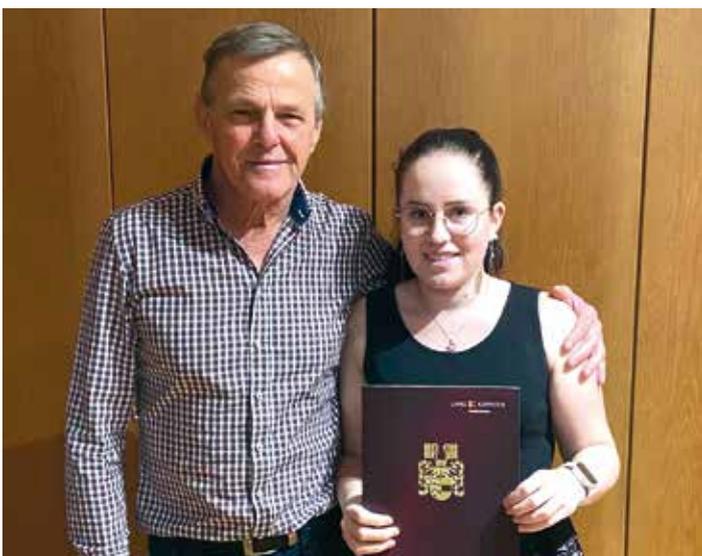
Am 26. Januar lud Musikschuldirektor Michael Uhr zum Konzert „Junges Jahr – Junge Talente“ in den Festsaal der Stadtgemeinde Friesach ein. Johannes Adunka (Violine), Alexandra Barta (Querflöte), Jessica Egger (Saxophon), Julian Gunzer (Schlagzeug), Pauli Gunzer (Trompete), Magdalena Kerschbaumer (Horn), Johanna Linder (Gesang) und Felix Lindschinger (Steirische Harmonika) stellten ihr Können unter Beweis und trugen mit ihren Darbietungen zum Gelingen eines fulminanten Konzertes bei. Bürgermeister Walter Zemrosser nahm dies zum Anlass, Uta Stieger zu ihrem wohlverdienten Ruhestand zu beglückwünschen und ihr für ihre wertvolle Arbeit zu danken. Uta Stieger war seit 1978 in Althofen tätig und hat ca. 1.500(!) Schülerinnen und Schüler stets kompetent auf ihrer Reise durch die aufregende Welt der Musik begleitet. Die Kolleginnen und Kollegen wünschen ihr alles Liebe und Gute für die Zukunft und viel Freude bei ihren künftigen Aufgaben.

Erfolgreiche Abschlussprüfung

Am 6. und 7. Februar fanden in Ossiach die Musikschul-Abschlussprüfungen statt. Alexandra Barta an der Querflöte (Fachlehrerin Silke Hirbar) und Magdalena Kerschbaumer am Horn (Fachlehrer Gerhard Stückler) haben diese umfassende Prüfung mit sehr gutem Erfolg bestanden. Sie sind nun stolze Absolventinnen der Musikschule Althofen und können auf eine schöne und vor allem musikalische Zeit zurückblicken. Die Musikschule gratuliert herzlich zu dieser besonderen Leistung.



Alexandra Barta, mit FL Silke Hirbar und ihren Eltern



Magdalena Kerschbaumer mit FL Gerhard Stückler

Besuchen Sie uns!

- Flex Parkplatz, 9330 Althofen
- Bunsenweg, neben Hausnr. 14, 9330 Althofen
- Parkplatz Gurkblick, 9330 Mölbling

Regional is(s)t genial!
Angebot:
Produkte aus der Region
Dauerwaren (Speck, Salami, Würstel),
Brot, Kartoffel, Honig,
Bauernhof Eis, Eier,
Milchprodukte, Nudel usw.

GENUSSINSEL
Althofen
Fam. Maurer

■ Volksliedchor Althofen-Treibach

„Auf ja und na wird’s Jahr hiazt gor“: Unter diesem Motto veranstaltete der Volksliedchor Althofen-Treibach und MGV Althofen unter der Leitung von Jakob Feichter am 17. Dezember 2022 ein Adventkonzert in der Stadtpfarrkirche Althofen. Adventliche Gedichte und Geschichten wurden von Obfrau Doris Hofstätter vorgetragen, an der Harfe spielte Valentina Pichler Engelsmelodien. Im Anschluss des Konzerts luden die Sängerinnen und Sänger zu einer Agape vor die Kirche. Bei Feuerschale, Glühmost, Tee, belegten Broten und Kärntner Reindling fand das Adventkonzert einen gemütlichen Ausklang. Eintritt waren freiwillige Spenden, somit konnte ein namhafter Betrag an die Aktion „Kärntner in Not“ gespendet werden. In Not geratenen Menschen zu helfen, ist den Sängerinnen und Sängern ein großes Anliegen.

Unser nächster Termin ist am 25. Juni: Anlässlich der Feier 30 Jahre Stadtpfarre Althofen gestaltet unter anderem der Volksliedchor Althofen-Treibach den Gottesdienst im Pfarrzentrum. Dazu möchten wir alle Althofenerinnen und Althofener recht herzlich einladen.





Ihr Rundum-Partner

365 Tage im Jahr für Sie im Einsatz!

ALLES FÜR DEN GARTEN	RUND UM HAUS ODER BETRIEB
- Rasenservice (vertikutieren, Düngung, Neuansaat, Mahd...)	- Obstbaumschnitt
- Gartengestaltung	- Baum- & Strauchschnitt
- Pflanzarbeiten	- Heckschnitt
- Rollrasenverlegung	- Baumfällung
	- Baumkontrolle
	- Laubentfernung
FÜR UNTERNEHMEN & IMMOBILIENVERWALTER	
- Objektbetreuung	- Leasingpersonal
- Reinigung (innen/ausßen)	- Winterdienst

Maschinenring Gurk (Standort Althofen)
T. 05 9060 205
gurk@maschinenring.at



Maschinenring

■ Volksschule Althofen

Die Band „Small Dragons“ von Logan, Finlay und Cailen Krenbacher wurden bei ihrem großen Auftritt bei Kärntens „Junge Talente“ in Klagenfurt von einer starken Delegation der Volksschule Althofen, mit Direktor Erwin Krammer und den Klassenlehrerinnen Helga Laßnig-Diessner und Michaela Robitschko an der Spitze, begleitet. Wieder zu Hause in Althofen gab es einen Empfang durch Bürgermeister Walter Zemrosser, der sich über unsere aufstrebende Jugend aus Volks- und Mittelschule Althofen sehr erfreut zeigte.

Zauberflöte in Wien

Einen wunderbaren Wien-Tag erlebten Schülerinnen und Schüler der 4. Volksschulklassen. Gemeinsam mit Volksschuldirektor Erwin Krammer, Lehrerin Barbara Toff und etlichen Begleitpersonen besichtigten die Kinder das Parlament, spazierten zum Stephansdom und besuchten in der Staatsoper eine Aufführung von Mozarts Oper „Die Zauberflöte“. Die Buskosten für den Kulturausflug übernahm die Stadtgemeinde Althofen. Bürgermeister Walter Zemrosser und Vize-Bürgermeisterin Doris Hofstätter verabschiedeten die Kinder, bevor sie in die Bundeshauptstadt reisten.



■ Mittelschule Althofen

Die Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen absolvierten mit viel Eifer den 16-stündigen Erste-Hilfe-Kurs, der heuer endlich wieder durchgeführt werden konnte.



Klimawandel – Meeresspiegelanstieg

Die Klassen 3B und 4C erarbeiteten selbstständig verschiedene Experimente zum Thema „Klimawandel“. Untersucht wurden der Treibhauseffekt sowie die Auswirkungen von Meer- und Landeis auf den Meeresspiegelanstieg.



„Prayer Spaces“

„Prayer Spaces“ laden Jugendliche dazu ein, sich mit Lebensfragen zu beschäftigen. Die Schülerinnen und Schüler hatten die Gelegenheit, sich mit persönlichen Fragen wie Dankbarkeit, Identität, Verlust oder Vergebung auseinanderzusetzen. Ein spiritueller Raum mit kreativen Stationen eröffnete eine ganz neue und wertvolle Erfahrung.



„Wir sind klasse“

Alle ersten Klassen stärkten in einem „Peace Day“ das Gemeinschaftserlebnis und Sozialverhalten. Mit Spiel, Spaß, Kreativität und Kommunikation wurden die „Peace Days“ zu einem besonderen Erlebnis für die Klassengemeinschaft.



■ HAK Althofen

Die Schülerinnen der KMMA-Gruppe (3A) hatten im Jänner die Möglichkeit, mit Mag. Vianey Cobian des Radiosenders AGORA ein Radiomagazin zu gestalten und aufzunehmen.



Das gemeinsam gewählte Thema lautete „Freizeit: eine Quelle der Entspannung oder ein Weg in die Sucht“. Die Erstellung des Magazins bereitete den Schülerinnen viel Spaß, sie recherchierten, führten Interviews durch, wählten passende Musikbeiträge und erstellten Texte. Nachdem diese Arbeiten erledigt waren, ging es ins Studio, wo das Magazin dann aufgenommen wurde. Das Magazin kann über den Link <https://www.agora.at/livestream> nachgehört werden.



Landesmeisterinnen im Skicross

Bei dieser Olympischen Disziplin fährt ein Team, bestehend aus vier Fahrerinnen, gleichzeitig ein Skirennen. Die Damen der HAK Althofen mit Kerstin Wolfger, Lara Pörtl, Marie Eschenauer und Adriana Bacher schafften es als schnellstes Team Kärntens ins Ziel und dürfen sich jetzt Landesmeisterinnen nennen. Besonders hervorzuheben ist auch die Leistung von Kerstin Wolfger, die nach den Bezirksmeisterschaften zum zweiten Mal die Tagesbestzeit einfahren konnte.

Tag der offenen Tür

Im Jänner öffnete die HAK Althofen für alle interessierten Jugendlichen und deren Eltern ihre Tore. Dabei wurden die drei Ausbildungszweige Business, Agrar und Industrie präsentiert. Bei insgesamt 19 Stationen konnten sich die Besucherinnen und Besucher einen Eindruck der HAK verschaffen. Unterstützt wurden sie dabei von 15 Patenfirmen aus der Region, die vor Ort einen Einblick in ihr Tätigkeitsfeld gaben. Für Stärkung zwischendurch sorgte der Elternverein mit Krapfen und Brötchen.



Ihre Hörakustik-Experten
in Althofen

HÖR STÄR KE

Jetzt Hörstärke im neu umgebauten Neuroth-Fachinstitut Althofen entdecken.

Unsere Teamstärke ist Ihre Hörstärke.

QR-Code scannen & Termin online buchen
neuroth.com

Neuroth-Fachinstitut
Althofen · Friesacher Straße 2
Service-Hotline: 00800 8001 8001

NEUROTH

BESSER HÖREN · BESSER LEBEN

■ Polizei holte sich den Bezirksmeister-Titel

Am 23. Februar fand in der Eishalle in Althofen wieder das Polizei-Eisstockschießen statt. Es nahmen 16 Moarschaften aus dem Bezirk St. Veit/Glan teil. Durchsetzen konnte sich die Polizeiinspektion Althofen und holte somit wieder den Bezirksmeister nach Althofen.



Am Bild knieend: Markus Rainer, Dieter Jeran, Lukas Rauter und Jürgen Deutschmann (Bezirksmeister). Stehend am Rand die Veranstalter Bernd Kuess und Sascha Maier (Mitglieder des GBA), in der Mitte Althofens Postenkommandant Alexander Benedikt und Bezirkspolizeikommandantin Oberstlt. Daniela Puffing

■ SILC - Einkommen und Lebensbedingungen

In diesem Jahr nehmen 37 europäische Länder an der internationalen SILC-Studie teil. Auch Österreich ist wieder mit dabei. SILC ist die Abkürzung für „Community Statistics on Income and Living Conditions“. Auf Deutsch bedeutet das „Gemeinschaftsstatistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen“. Erfasst wird, wie Menschen in Österreich leben und arbeiten und wie sich ihre Lebenssituation verändert. Themen sind Wohnen und Familie, Beruf und Ausbildung, aber auch Gesundheit. In den Haushalten, die an SILC teilnehmen, werden alle Haushaltsmitglieder ab 16 Jahren befragt. Nur wenn möglichst viele Haushalte mitmachen kann es gelingen, die Lebenssituation in Österreich wirklichkeitsnah zu zeigen. Nach der vollständigen Teilnahme erhält jeder Haushalt ein finanzielles Dankeschön.

Wer kann teilnehmen?

Statistik Austria wählt die SILC-Haushalte zufällig aus dem zentralen Melderegister (ZMR) aus. Jedes Jahr lädt Statistik Austria rund 9.000 Haushalte ein, bei dieser wichtigen Studie mitzumachen. Diese Haushalte bekommen per Post einen Einladungsbrief zugeschickt. Ein Teil der Haushalte wird dann persönlich befragt, ein Teil kann telefonisch und ein Teil kann online teilnehmen.

Wo gibt es weitere Informationen?

www.statistik.at/silcinfo

silc@statistik.gv.at

+43 1 711 28-8338 (Montag bis Freitag, 9:00 bis 15:00 Uhr)



■ BORG Auer von Welsbach

Es war ein Brauch im Metnitztal, dass man zu Allerheiligen, als Kerzen noch rar waren, Kohl- bzw. Steckrüben aushöhlte, ein mit Werch umwickeltes Holzstück als Docht verwendete und die Aushöhlung mit Rindertalg füllte. Diese sogenannte Allerheiligenlampe brannte dann den ganzen Allerheiligen- und Allerseeleltag über in einem ganz ruhigen, heimeligen Licht, ähnlich den Tibetischen Butterlampen. Im Werkunterricht der 3. Klassen der MS Althofen waren solche Lampen unter der Anleitung von Karin Rauchenwald gebastelt worden. Um die Zusammensetzung dieser ganz besonderen Lichtquelle zu verdeutlichen, fanden sich die Schülerinnen und Schüler anschließend im Physiksaal des BORG Auer von Welsbach ein. In der spektralen Auflösung waren einzelne sehr interessante Eigenschaften zu erkennen. Überdies konnte man sich auch über die Farbzusammensetzung bzw. die einzelnen Farbmischungen ein anschauliches Bild machen. Das nennt man Zusammenarbeit örtlicher Schulen sowie Nutzung gemeinsamer Ressourcen, sprich Laboreinrichtungen.



Auer von Welsbach-Preis 2023

Nach pandemiebedingter Unterbrechung fand das Projekt unter dem Motto „Theorie trifft Praxis“ in Zusammenarbeit mit der Treibacher Industrie AG und der Stadtgemeinde Althofen wieder statt. 14 Kandidatinnen und Kandidaten stellten sich in diesem Schuljahr dieser großen Herausforderung. Den ersten Preis holte sich Christian Groicher aus der 8B und den 2. Platz erreichte Jakob Monay aus der 7B. Den 3. Platz gewann Elisabeth Nott aus der 7B.



Christian Groicher aus der 8B gewann den 1. Platz.

■ Manfred Ramprecht feierte den 90. Geburtstag

Manfred Ramprecht, langjähriger Spitzenfunktionär des Kärntner Sängerbundes sowie Gründungs- und Ehrenmitglied des Singkreises „ars musica“, feierte vor Kurzem in Althofen im Kreise einer großen Gratulantschar seinen 90. Geburtstag. Der Singkreis „ars musica“, Obmann Rene Philipp und Chorleiterin Dagmar Sucher, umrahmte die Feierlichkeit musikalisch. Das Geburtstagskind zeigte sich mit Partnerin Rosalinde über die zahlreichen Glückwünsche sehr angetan.



Landwirtschaftliche Fachschule Althofen



Die Landwirtschaftliche Fachschule (LFS) Althofen ist immer wieder Treffpunkt für Veranstaltungen. Auch die Versammlung des Maschinenrings fand wieder an der LFS statt, diesmal mit Botschafter Fritz Strobl. Im Vorfeld haben die Schülerinnen und Schüler liebevoll belegte Brote vorbereitet und sorgten damit für ausreichend Stärkung.

Nachhaltigkeitswettbewerb und Prämierung

Unglaublich! Mit den eingereichten Videos beim Nachhaltigkeitswettbewerb zum Thema „Safe food & allen geht's gut“ konnte die LFS beim Landesentscheid der Fachschulen den 1. und den 3. Platz erzielen. Alle zwei Jahre besteht die Möglichkeit, Brot und Marmeladen bei der Landwirtschaftskammer



in Kärnten prämiieren zu lassen. Wir sind stolz auf Gold, Silber und Bronze und freuen uns, dass die selbst erzeugten Produkte von der fachkundigen Jury so hervorragend bewertet wurden.

Zuchtstier vom Schulgut Weindorf

Das Schulgut Weindorf der LFS und Agrar-HAK Althofen kann großartige züchterische Erfolge bei der Rasse Fleckvieh-Fleisch vorweisen. Mit dem Stier BASIC Steinkauz wurde bereits der 13. Stier aus schuleigener Zucht an eine Besamungsstation verkauft. Das Besondere daran ist, dass er aufgrund seiner hervorragenden Bewertung in der Fleckvieh-Fleisch-Stierempfehlungsliste aktuell an erster Stelle geführt wird.



Bezirksrennen Schi Alpin

Die diesjährigen Bezirksmeisterschaften Ski Alpin auf der Hochrindl waren ein voller Erfolg. Alle drei Teams konnten in ihrer Wertungsgruppe den ersten Platz erringen. Schüler Domenik Zöhrer gewann zusätzlich die Einzelwertung seiner Klasse. Herzliche Gratulation zu den tollen Leistungen.

Sozialprojekt zur Fastenzeit

Christliches Fasten heißt nicht Kilos verlieren, sondern den Blick auf Mitmenschen zu richten, die in Not sind. Um Schülerinnen und Schüler für diesen Blick zu sensibilisieren, startet die LFS Althofen in dieser Fastenzeit zwei Projekte: Spenden sammeln für die Kinderkrebshilfe Österreich und Sachspenden sammeln für das SOS-Kinderdorf Moosburg. Der Projektabschluss mit den Übergaben findet vor Ostern statt. Nähere Informationen finden Sie unter www.lfs.at!

ERDBEWEGUNG

MOAS

HAUS- & GARTENSERVICE

- Erdarbeiten mit 2-16 Tonnen Bagger
- Glasfaser Hausanschlüsse
- Haus- & Gartenservice
- Transporte



Frohe Ostern!



T. 0664 1350 880 | marco.asslaber@gmx.at
Dachberg 7 | 9330 Althofen

RS

BIKE SERVICE

Wir holen dein Fahrrad aus dem Winterschlaf!

Wir holen dein Fahrrad **KOSTENLOS** bei dir ab, servizieren es & bringen es dir wieder perfekt gepflegt zurück.

Fahrradservice KLEIN € 35,-

- Funktionscheck
- Schaltung und Bremsen einstellen
- Kette überprüfen
- Reifendruck überprüfen und einstellen
- Bei Bedarf - Fahrwerkeinstellungen überprüfen & einstellen
- Rahmen auf Beschädigungen prüfen
- Kontrollfahrt

Fahrradservice GROSS € 70,-

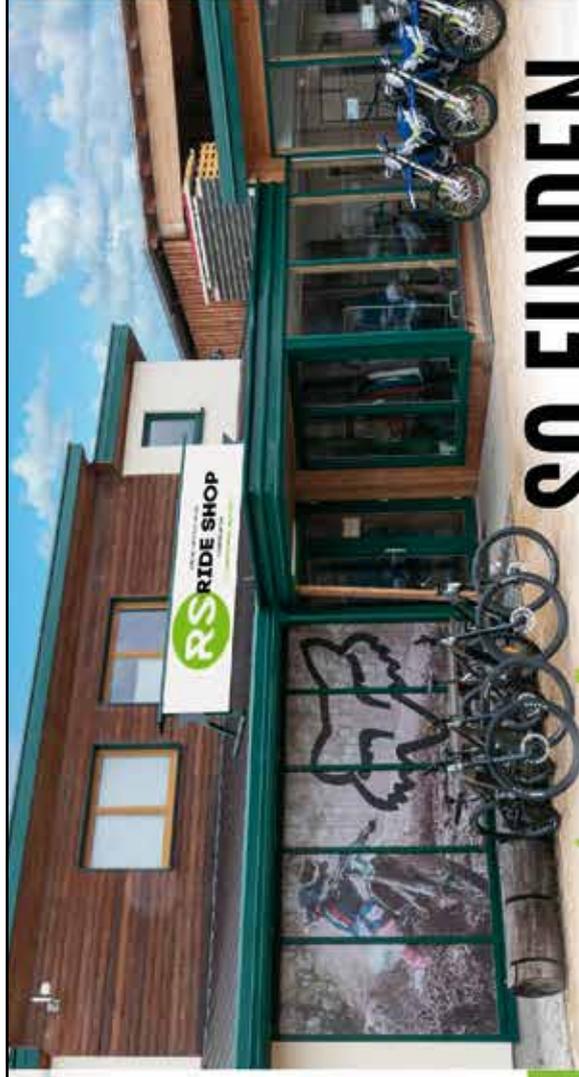
- Funktionscheck
- Schaltung und Bremsen einstellen
- Kette überprüfen
- Reifendruck überprüfen und einstellen
- Fahrwerkeinstellungen überprüfen & einstellen
- Rahmen auf Beschädigungen prüfen
- Steuerlager einstellen
- Tretlager demonstrieren und fetten
- Laufräder zentrieren
- Bremsen entlüften
- Kontrollfahrt

E-Bike Service KLEIN € 55,- (inkl. Update)

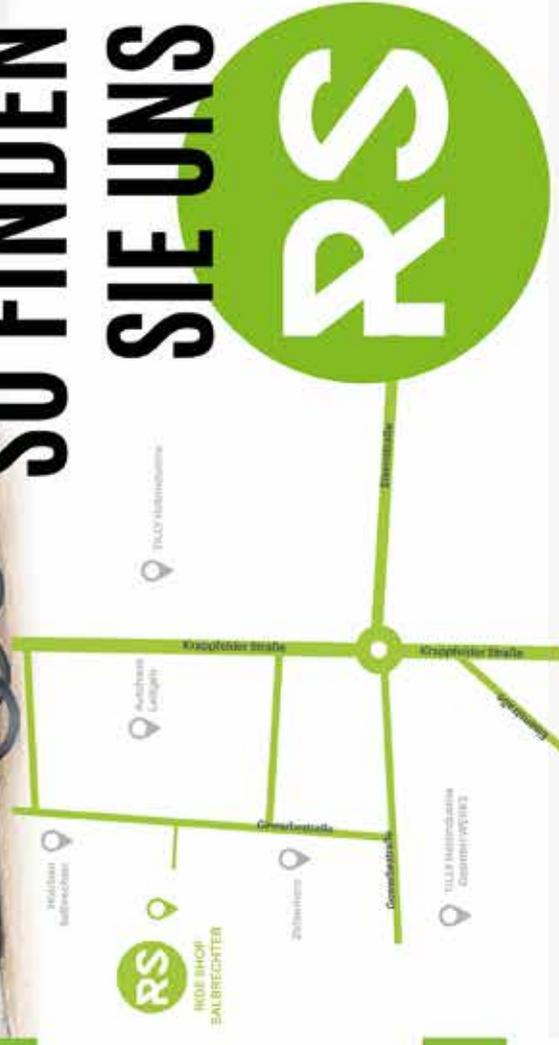
- alle Leistungen aus "Fahrradservice klein" und zusätzlich:
- Software Update der Motor- und Bedieneinheit
- Fehlerspeicher auslesen und Korrektur (allfällige Materialkosten fallen zusätzlich an)
- Erstellen eines Prüfberichts & Übergabe in gedruckter Form (Bosch)

E-Bike Service GROSS € 90,- (inkl. Update)

- alle Leistungen aus "Fahrradservice groß" und zusätzlich:
- Software Update der Motor- & Bedieneinheit
- Fehlerspeicher auslesen und Korrektur (allfällige Materialkosten fallen zusätzlich an)
- Erstellen eines Prüfberichts & Übergabe in gedruckter Form (Bosch)



SO FINDEN SIE UNS



RS

cannondale



Advanced

DMR



BELL

FIST FOX

SHIMANO

Buff

MAXXIS



GIRO

ROCK SHOX

Gewerbestraße 8
9330 Althofen
Tel.: 0660 / 35 46 378



RS RIDE SHOP
MARKTSTÄDTE

Öffnungszeiten:
Montag: 15:00 - 18:00
Di. - Fr.: 09:00 - 12:00 & 14:00 - 18:00
Samstag: 09:00 - 12:00

*Aktion gültig April 2023, für den Raum Althofen, Montag & Donnerstag = Abhol-&zustelltag.